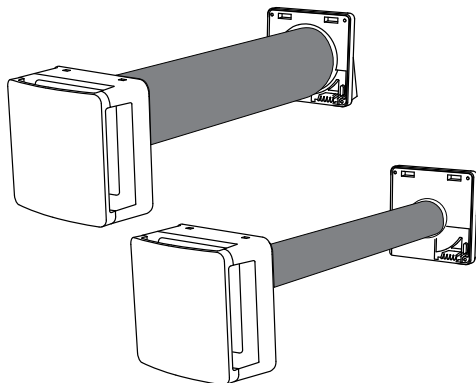




UNOKLIMA 2.0 CLASSIC

Ventilation med varmegenvinding
 Ventilation med värmeåtervinning
 Ventilasjon med varmegjenvinning
 Ventilation with heat recovery
 Soojustagastusega ventilatsioon



100 MM

31032.20 UNOKLIMA 2.0 BASE
 31034.20 UNOKLIMA 2.0 REMOTE
 31042.20 UNOKLIMA 2.0 WIFI

160 MM

31033.20 UNOKLIMA 2.0 BASE
 31035.20 UNOKLIMA 2.0 REMOTE
 31043.20 UNOKLIMA 2.0 WIFI

DK: Ikke alle modeller er tilgængelige i alle lande
 NO: Ikke alle modeller er tilgjengelige i alle land
 EST: Kõik mudelid ei ole kõigis riikides saadaval

SE: Alla modeller är inte tillgängliga i alla länder
 UK: Not all models are available in all countries

DK: Indhold	2
SE: Innehåll	2
NO: Innhold	2
UK: Index	2
EST: Sisukord	2

DK: Ansvarsfraskrivelse	3
SE: Friskrivning	3
NO: Ansvarsfraskrivelse	3
UK: Disclaimer	3
EST: Lahtiütlus	3

DK: Vedligeholdelse	10
SE: Underhåll	10
NO: Vedlikehold	10
UK: Maintenance	10
EST: Hooldus	10

DK: Tekniske data	14
SE: Tekniska data	25
NO: Tekniske data	36
UK: Technical data	47
EST: Tehnilised andmed	58

DK: Bortskaffelse	3
SE: Avfallshantering	3
NO: Avhending	3
UK: Disposal	3
EST: Jäätmekäitlus	3

DK: Installation	4
SE: Installation	4
NO: Installasjon	4
UK: Installation	4
EST: Paigaldamine	4

DK: Genrel information	13
SE: Allmän information	24
NO: Generel informasjon	35
UK: General information	46
EST: Üldine teave	57

DK: Garanti	14
SE: Garanti	25
NO: Garanti	36
UK: Guaranty	47
EST: Garantii	58

DK

Installation	4-9	Elektriske tilslutninger	15
Vedligeholdelse	10-12	Konfiguration REMOTE	16
Forholdsregler	13	Konfiguration WIFI	17
Anvendelse	13	Brugsanvisning	18-19
Garanti	14	Funktioner	20-22
Produktoversigt	14	Genstart	22
Tekniske data	14	Spørgsmål og svar	23

SE

Installation	4-9	Elektrisk anslutning	26
Underhåll	10-12	Konfiguration REMOTE	27
Försiktighetsåtgärder	24	Konfiguration WIFI	28
Avsedd användning	24	Bruksanvisning	29-30
Garanti	25	Funktionar	31-33
Produktöversikt	25	Återstart	33
Tekniska data	25	Frågor og svar	34

NO

Installasjon	4-9	Elektrisk tilkobling	37
Vedlikehold	10-12	Konfigurasjon REMOTE	38
Forholdsregler	35	Konfigurasjon WIFI	39
Tiltentkt bruk	35	Brukerhåndbok	40-41
Garanti	36	Funksjoner	42-44
Produktoversikt	36	Omstart	44
Tekniske data	36	Spørsmål og svar	45

UK

Installation	4-9	Electrical connection	48
Maintenance	10-12	Configuration REMOTE	49
Precautions	46	Configuration WIFI	50
Intended use	46	User manual	51-52
Guaranty	47	Functions	53-55
Product overview	47	Restart	55
Technical data	47	Questions and answers	56

EST

Paigaldamine	4-9	Elektriühendused	59
Hooldus	10-12	Konfiguratsioon remote	60
Ettevaatusabinõud	57	Konfiguratsioon wifi	61
Toote eesmärk	57	Kasutusjuhend	62-63
Garantii	58	Funktsioonid	64-66
Toote ülevaade	58	Taaskäivitama	66
Tehnilised andmed	58	Küsimused ja vastused	67

Bortskaffelse

Elektriske reservedele og apparater skal i henhold til gældende lov overholde direktiv 2002/96 EF - WEEE. Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Disse skal indleveres på relevant genbrugsplads. Vejledninger på papir bortskaffes som Pap 20. Papemballage bortskaffes som Pap 22. Plastemballage bortskaffes som Blød plast LDPE4.

Avfallshandtering

Elektriska reservdelar och apparater måste uppfylla kraven i direktiv 2002/96 EG - WEEE i enlighet med gällande lag. Elektriska apparater får inte kasseras med hushållsavfallet. De måste lämnas in på lämplig återvinningsstation. Pappersbruksanvisningar ska kasseras som kartong 20. Kartongförpackningar ska kasseras som kartong 22. Plastförpackningar ska kasseras som mjukplast LDPE4.

Avfallshåndtering

Elektriske reservedeler og apparater må være i samsvar med direktiv 2002/96 EF - EE-afval i samsvar med gjeldende lov. Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfallet. De må leveres til riktig gjenvinningspunkt. Papirinstruksjoner skal kastes som papp 20. Pappemballasje skal kastes som papp 22. Plastemballasje skal kastes som myk plast LDPE4.

Disposal

Electrical spare parts and devices must comply with Directive 2002/96 EC - WEEE in accordance with current law. Electrical devices must not be disposed of with household waste. They must be handed in at the relevant recycling point. Paper instructions should be disposed of as Cardboard 20. Cardboard packaging should be disposed of as Cardboard 22. Plastic packaging should be disposed of as Soft plastic LDPE4.

Jäätmekäitus

Elektrilised varuosad ja seadmed peavad vastama direktiivile 2002/96/EÜ - WEEE vastavalt kehtivatele seadustele. Elektriseadmeid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need tuleb viia vastavasse taaskasutuspunkti. Paberjuhised tuleb utiliseerida kartongi 20. kartongpakendis tuleb utiliseerida kartongpakendis 22. Plastpakendis tuleb utiliseerida pehmest plastist LDPE4.



Ansvarsfraskrivelse. Forhandler, distributør og producent kan ikke gøres erstatningspligtig for: Fejl, mangler, skader og følgeskader opstået i forbindelse med fejlmontering og forkert anvendelse. Skader på grund af vand og frost. Skader på grund af snavs fra omgivelserne. Produkter monteret og anvendt uden at følge brugsvejledningen. Unødvendig voldsom behandling, der påfører produktet skade. Skader på grund af fejl i elinstallation og strømforsyning.

Friskrivning. Återförsäljare, distributör och tillverkare kan inte hållas ansvariga för: Fel, defekter, skador och följdskador som uppstår på grund av felaktig installation och felaktig användning. Skador på grund av vatten och frost. Skador på grund av smuts från omgivningen. Produkter som installerats och använts utan att bruksanvisningen följts. Onödigt omild behandling som orsakar skador på produkten. Skador på grund av fel i elinstallationen och strömförsörjningen.

Ansvarsfraskrivelse. Forhandler, distributør og produsent kan ikke holdes ansvarlig for: Feil, defekter, skader og følgeskader som følge av feil installasjon og bruk. Skader forårsaket av vann og frost. Skader forårsaket av smuss fra omgivelsene. Produkter installert og brukt uten å følge bruksanvisningen. Unødvendig hardhendt behandling som forårsaker skade på produktet. Skader forårsaket av feil i elektrisk installasjon og strømforsyning.

Disclaimer. Dealer, distributor and manufacturer cannot be held liable for: Errors, defects, damage and consequential damage arising from incorrect installation and incorrect use. Damage due to water and frost. Damage due to dirt from the environment. Products installed and used without following the instructions for use. Unnecessary rough treatment that causes damage to the product. Damage due to errors in electrical installation and power supply.

Lahtiütlus. Edasimüüja, turustaja ja tootja ei vastuta järgmise eest: Vigade, defektide, kahjustuste ja kaudsete kahjude eest, mis tulenevad valest paigaldamisest ja valest kasutamisest. Vee ja külma tekitatud kahjustuste eest. Keskkonnast tuleneva mustuse tekitatud kahjustuste eest. Toodete paigaldamise ja kasutamise eest, mis ei järgi kasutusjuhendit. Tarbetu hooletu kohtlemise eest, mis kahjustab toodet. Elektripaigaldise ja toiteallika vigadest tingitud kahjustuste eest.



INTRODUKTION TIL INSTALLATION

Installationen må kun udføres af en autoriseret installatør. Sørg for, at den elektriske forsyning i installationsrummet er afbrudt, før den elektriske tilslutning påbegyndes.

Apparatet må ikke installeres i nærheden af gardiner og lignende, dette kan påvirke produktets drift. Undgå installation tæt på brænde- og gasovne. Sørg for, at den installerede ventilator, er placeret højt oppe på en ydervæg. Hvis der installeres mere end et produkt i samme rum, skal afstanden mellem produkterne være mindst 3 meter.

Før montering og brug af dette produkt, læs alle instruktionerne i denne vejledning omhyggeligt. Sørg for at have alt nødvendigt materiale og værktøj klar til installationen. Følg instruktionerne i denne vejledning. Produktet kører 70 sekunder i udsugning og 70 sekunder i indblæsning i en cyklus med åben spjæld. Når enheden startes, tager det 40 sekunder inden enheden er i drift.



INTRODUKTION TILL INSTALLATION

Installationen får endast utföras av en auktoriserad installatör. Se till att strömförsörjningen i installationsrummet är frånkopplad innan elanslutningen påbörjas.

Apparaten får inte installeras nära gardiner eller liknande, eftersom det kan påverka produktens funktion. Undvik installation nära ved- och gasspisar. Se till att den installerade fläkten är placerad högt upp på en yttervägg. Om mer än en produkt installeras i samma rum måste avståndet mellan produkterna vara minst 3 meter.

Läs noggrant igenom alla instruktioner i denna manual innan du installerar och använder produkten. Se till att du har allt nödvändigt material och verktyg redo för installationen. Följ instruktionerna i denna manual. Produkten går i 70 sekunder i utsug och 70 sekunder i tilluft i en cykel med spjället öppet. När enheten startas tar det 40 sekunder för enheten är i drift.



INTRODUKSJON TIL INSTALLASJON

Installasjonen må kun utføres av en autorisert installatør. Sørg for at strømforsyningen i installasjonsrommet er frakoblet før den elektriske tilkoblingen starter.

Apparatet må ikke installeres i nærheten av gardiner eller lignende, da dette kan påvirke produktets drift. Unngå installasjon i nærheten av ved- og gassovner. Sørg for at den installerte viften er plassert høyt oppe på en yttervegg. Hvis mer enn ett produkt er installert i samme rom, må avstanden mellom produktene være minst 3 meter.

Før du installerer og bruker dette produktet, les alle instruksjonene i denne håndboken nøye. Sørg for at du har alt nødvendig materiale og verktøy klart for installasjon. Følg instruksjonene i denne håndboken. Produktet går i 70 sekunder med avtrekk og 70 sekunder med tilluft i en syklus med spjeldet åpent. Når enheten startes, tar det 40 sekunder før enheten er i drift.



INTRODUCTION TO INSTALLATION

Installation must only be carried out by an authorised installer. Make sure that the electrical supply in the installation room is disconnected before starting the electrical connection.

The appliance must not be installed near curtains or similar, as this may affect the operation of the product. Avoid installation close to wood and gas stoves. Make sure that the installed fan is located high up on an external wall. If more than one product is installed in the same room, the distance between the products must be at least 3 metres.

Before installing and using this product, read all the instructions in this manual carefully. Make sure that you have all the necessary materials and tools ready for installation. Follow the instructions in this manual. The product runs for 70 seconds in extraction and 70 seconds in supply in a cycle with the damper open. When the unit is started, it takes 40 seconds for the unit to operate.

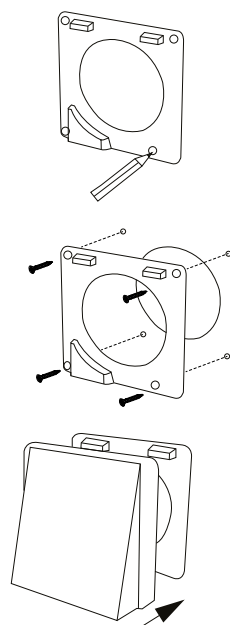
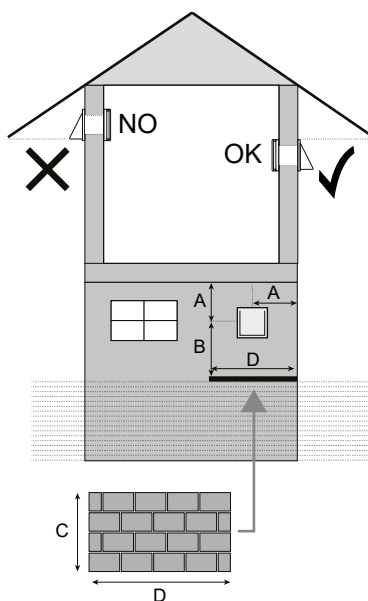
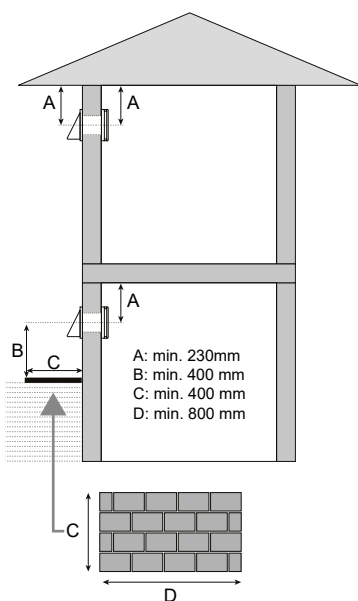
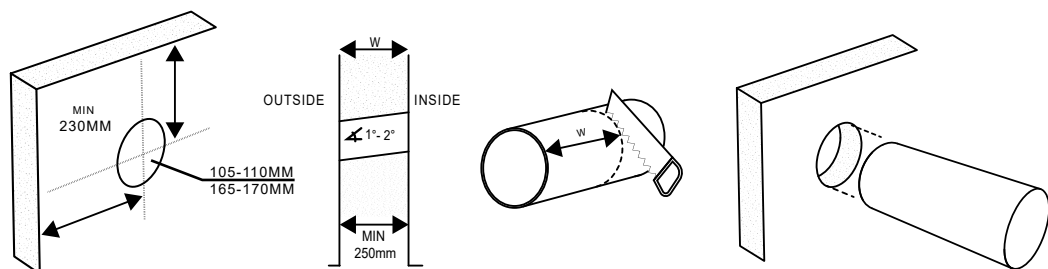
PAIGALDUSJUHE

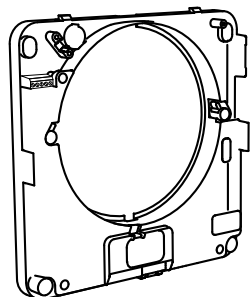
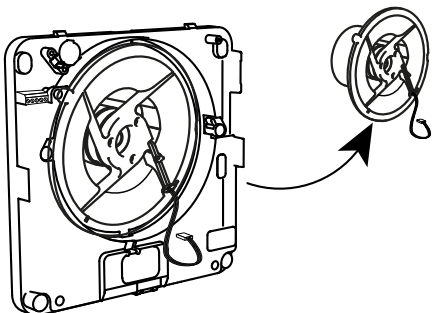
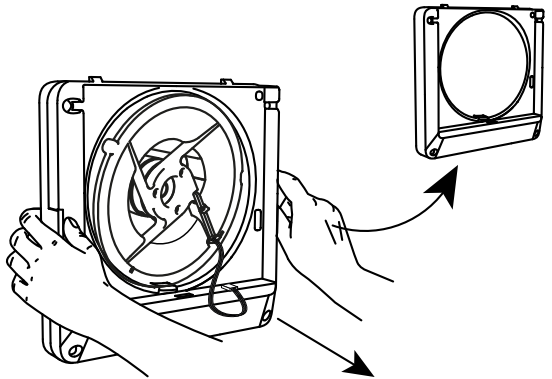
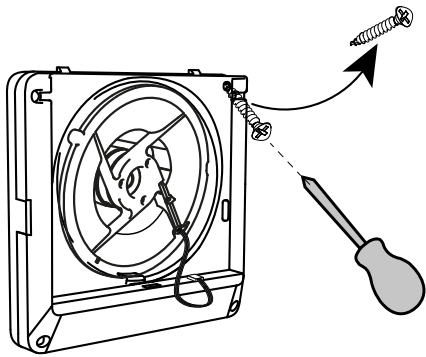
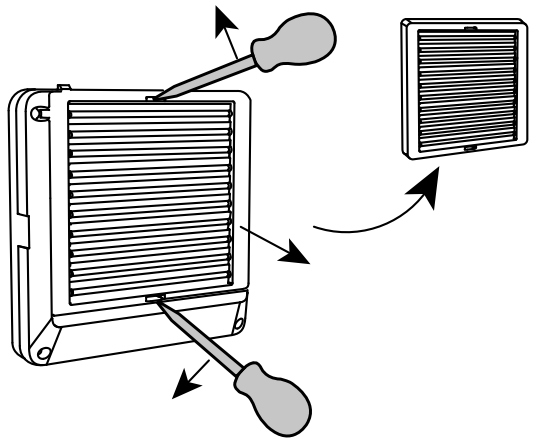
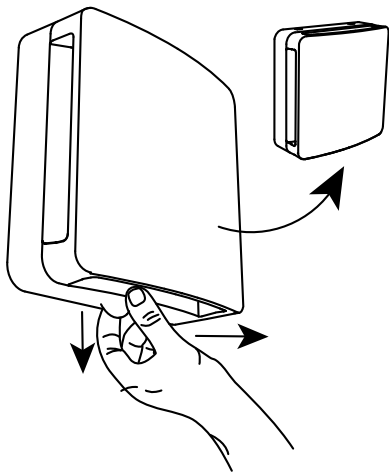
Paigalduse tohib teha ainult volitatud paigaldaja. Enne elektriühenduse alustamist veenduge, et paigaldusruumis on elektrivarustus lahti ühendatud.

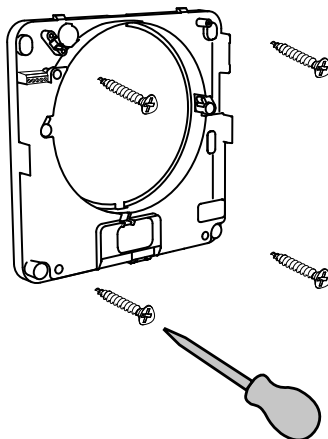
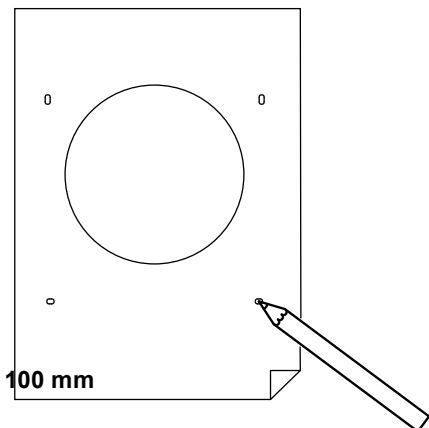
Seadet ei tohi paigaldada kardinale vms lähedale, kuna see võib toote tööd mõjutada. Vältige paigaldamist puu- ja gaasipliitide lähedale. Veenduge, et paigaldatud ventilaator asub kõrgel välisseinal. Kui samasse ruumi on paigaldatud mitu toodet, peab toodete vaheline kaugus olema vähemalt 3 meetrit.

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik käesolevas kasutusjuhendis olevad juhised. Veenduge, et teil on kõik paigaldamiseks vajalikud materjalid ja tööriistad olemas. Järgige käesolevas kasutusjuhendis olevaid juhiseid. Toode töötab avatud siibriga tsükliliselt 70 sekundit väljatõmberežiimis ja 70 sekundit sissepuhkerežiimis. Seadme käivitamisel kulub selle tööle hakkamiseks 40 sekundit.

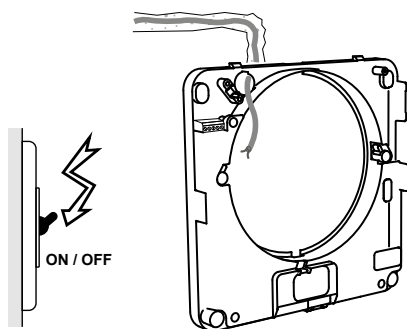
INSTALLATION • INSTALLASJON • PAIGALDAMINE



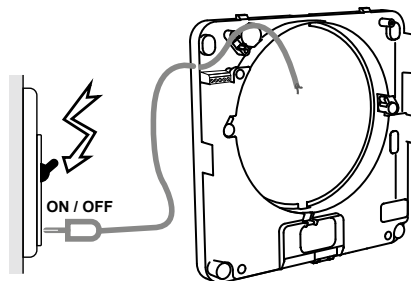




POWER #1



POWER #2



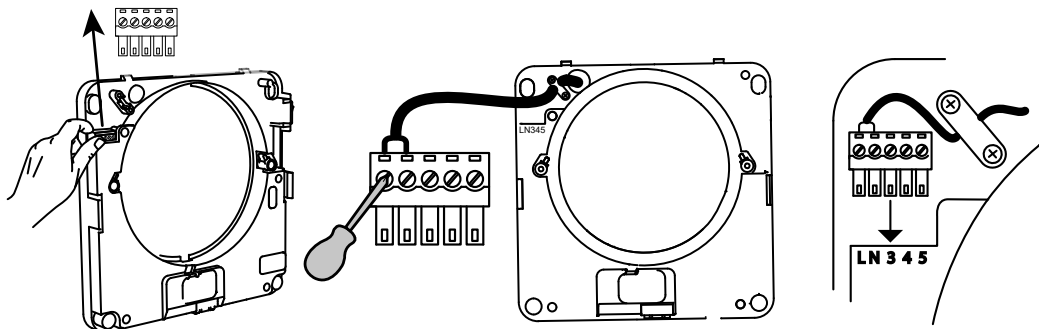
DK: Gå til elektrisk tilslutning s.15

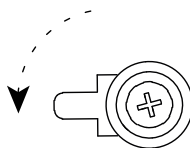
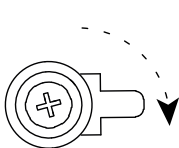
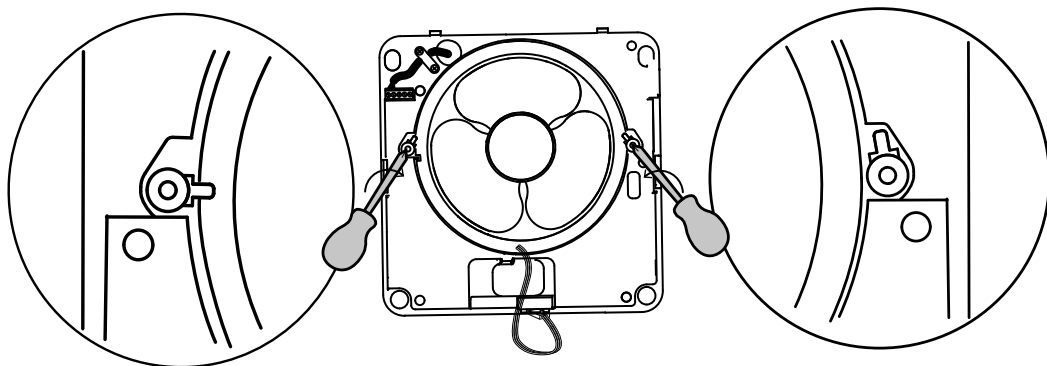
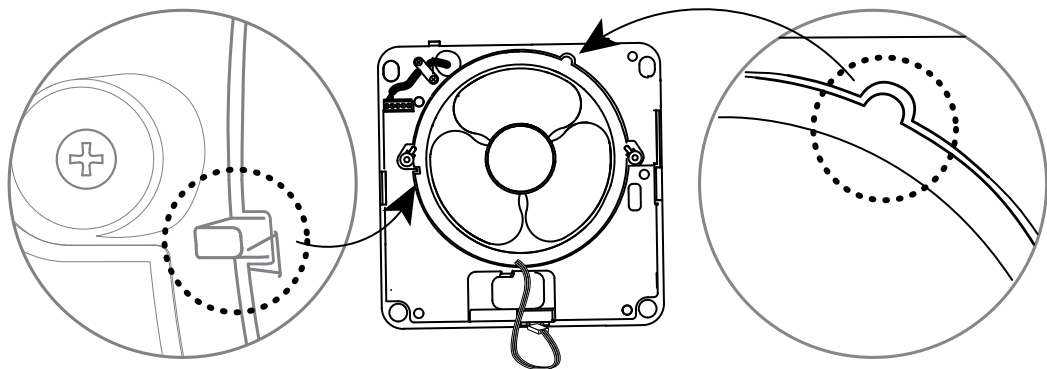
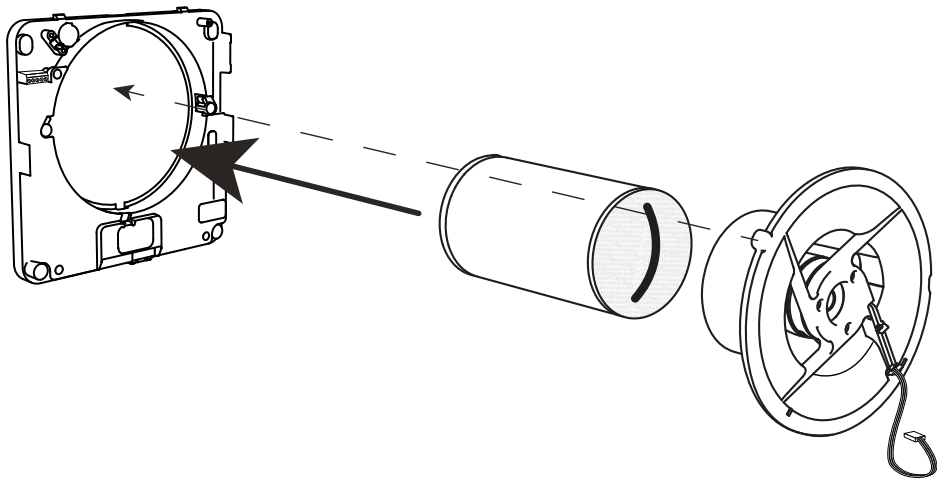
SE: Gå till elanslutning s 26

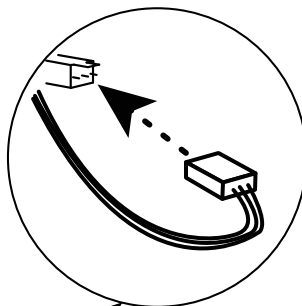
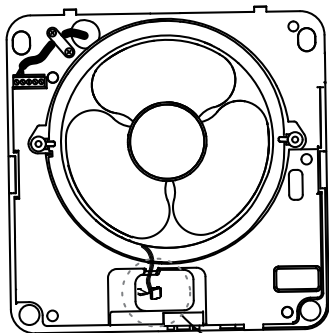
NO: Gå til elektrisk tilkobling s. 37

UK: Go to electrical connection p. 48

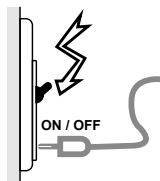
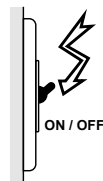
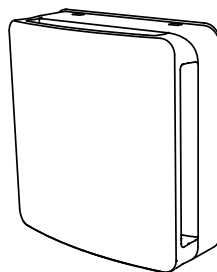
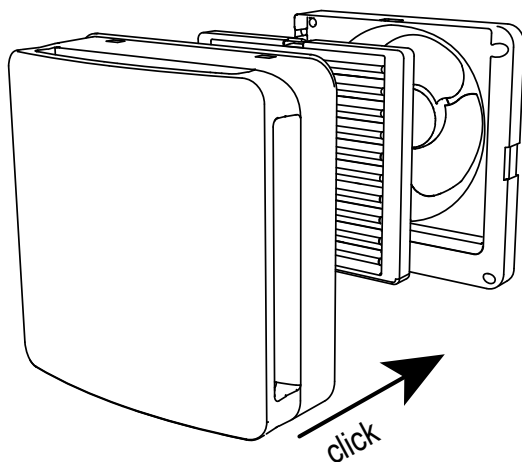
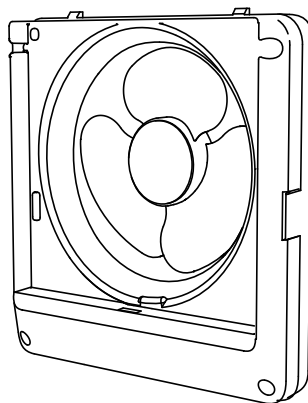
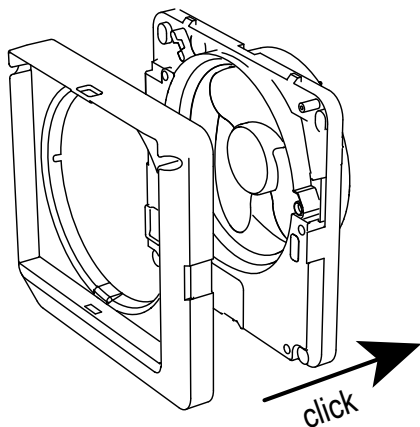
EST: Mine elektripaigalduse juurde 59







[DK: Gå til konfiguration s.16-17](#)
[SE: Gå till konfiguration s. 27-28](#)
[NO: Gå til konfigurasjon s. 38-39](#)
[UK: Go to configuration p. 49-50](#)
[EST: Mine konfiguratsiooni juurde l. 60-61](#)



**VEDLIGEHOJDELSE**
MODEL BASE

Base enheder giver ikke indikation af, hvornår vedligeholdelse er påkrævet. Det anbefales at rengøre filtrene og den keramiske varmeveksler hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Brug aldrig vand på den keramiske varmeveksler. Udskift filtrene, når de er beskadiget eller mindst hvert 2. år.

MODEL REMOTE • MODEL WiFi

For hver 3000 arbejdstimer blinker indikatoren på MASTER-enheden, for at vise, at vedligeholdelse er påkrævet. Alle enheder vil fortsætte med at køre, men uden mulighed for at ændre indstilling, indtil vedligeholdelsen er udført. Rengør filtrene og den keramiske varmeveksler. Filtrene er vaskbare. Brug aldrig vand på den keramiske varmeveksler. Når vedligeholdelse er udført, tryk på knappen FILTER (R) på fjernbetjeningen for at nulstille enheden. Udskift filtre, når de er beskadiget eller mindst hvert 2. år.

**UNDERHÅLL**
MODELL BASE

Basenheterna ger ingen indikation på när underhåll krävs. Det rekommenderas att rengöra filtren och den keramiska värmeväxlaren var tredje månad. Filtren är tvättbara. Använd aldrig vatten på den keramiska värmeväxlaren. Byt ut filtren när de är skadade eller minst vartannat år.

MODELL REMOTE • MODELL WiFi

Var 3000:e driftstimme blinkar indikatorn på MASTER-enheten för att indikera att underhåll krävs. Alla enheter fortsätter att fungera men utan möjlighet att ändra inställningar förrän underhållet är utfört. Rengör filtren och den keramiska värmeväxlaren. Filtren är tvättbara. Använd aldrig vatten på den keramiska värmeväxlaren. När underhållet är klart, tryck på FILTER (R)-knappen på fjärrkontrollen för att återställa enheten. Byt filter när de är skadade eller minst vartannat år.

**VEDLIKEHOLD**
MODELL BASE

Baseenhetene gir ingen indikasjon på når vedlikehold er nødvendig. Det anbefales å rengjøre filtrene og den keramiske varmeveksleren hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Bruk aldri vann på den keramiske varmeveksleren. Skift filtrene når de er skadet, eller mindst hvert 2. år.

MODELL REMOTE • MODELL WiFi

Hver 3000. driftstime blinker indikatoren på MASTER-enheten for å indikere at vedlikehold er nødvendig. Alle enheter vil fortsette å fungere, men uten mulighet for å endre innstillinger for vedlikeholdet er utført. Rengjør filtrene og den keramiske varmeveksleren. Filtrene er vaskbare. Bruk aldri vann på den keramiske varmeveksleren. Etter at vedlikeholdet er fullført, trykk på FILTER (R)-knappen på fjernkontrollen for å tilbakestille enheten. Skift filtre når de er skadet, eller mindst hvert 2. år.

**MAINTENANCE**
MODEL BASE

The base units do not provide an indication of when maintenance is required. It is recommended to clean the filters and the ceramic heat exchanger every 3 months. The filters are washable. Never use water on the ceramic heat exchanger. Replace the filters when damaged or at least every 2 years.

MODEL REMOTE • MODEL WiFi

Every 3000 operating hours, the indicator on the MASTER unit flashes to indicate that maintenance is required. All units will continue to operate but without the possibility of changing settings until the maintenance is carried out. Clean the filters and the ceramic heat exchanger. The filters are washable. Never use water on the ceramic heat exchanger. After maintenance is complete, press the FILTER (R) button on the remote control to reset the unit. Replace filters when damaged or at least every 2 years.

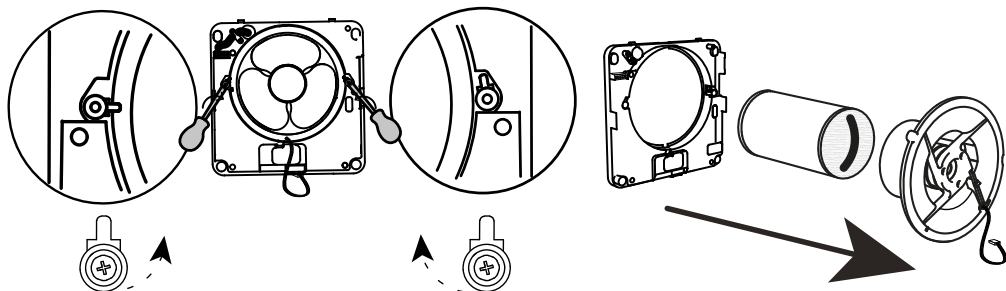
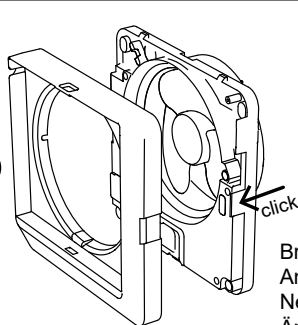
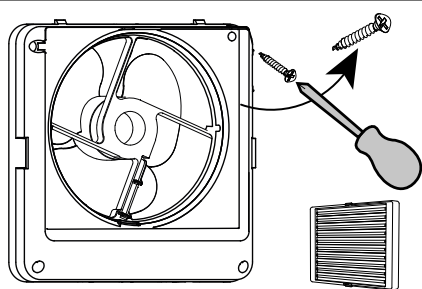
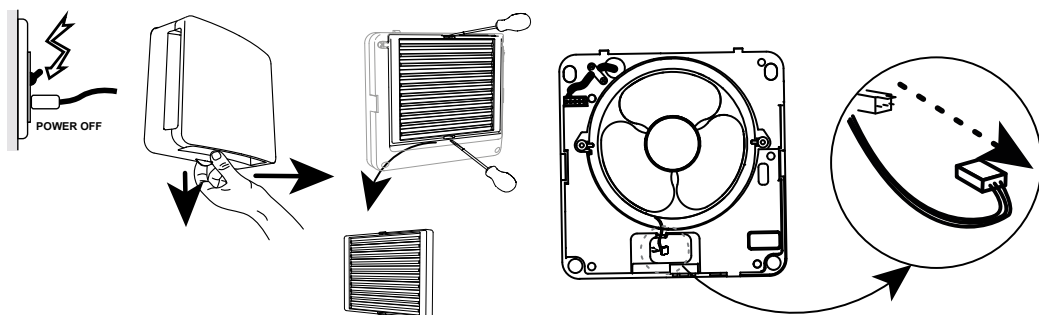
EST HOOLDUS
MUDEL BASE

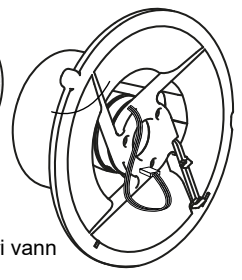
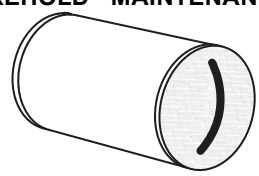
Alusseadmed ei anna märku hoolduse vajadusest. Filtreid ja keraamilist soojusvahetit on soovitatav puhastada iga 3 kuu tagant. Filtrid on pestavad. Ärge kunagi kasutage keraamilisel soojusvahetil vett. Vahetage filtreid välja, kui need on kahjustatud, või vähemalt iga 2 aasta tagant.

MULDEL REMOTE • WiFi-MUDEL

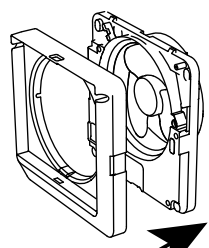
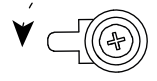
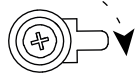
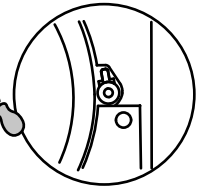
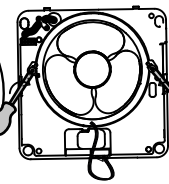
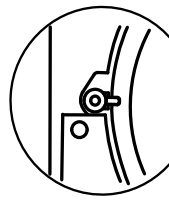
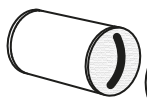
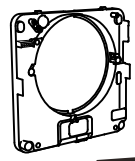
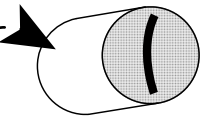
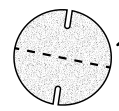
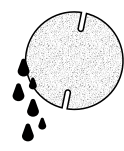
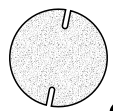
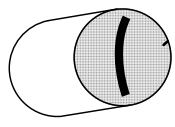
Iga 3000 töötundi järel vilgub PÕHiseadme indikaator, mis näitab hoolduse vajadust. Kõik seadmed jätkavad tööd, kuid seadeid ei ole võimalik muuta enne hoolduse lõpetamist. Puhastage filtreid ja keraamiline soojusvaheti. Filtrid on pestavad. Ärge kunagi kasutage keraamilisel soojusvahetil vett. Kui hooldus on lõpetatud, vajutage seadme lähtestamiseks kaugjuhtimispuldil nuppu FILTER (R). Vahetage filtreid välja, kui need on kahjustatud, või vähemalt iga 2 aasta tagant.

VEDLIGEHOELDSE • UNDERHÅLL • VEDLIKEHOLD • MAINTENANCE • HOOLDUS

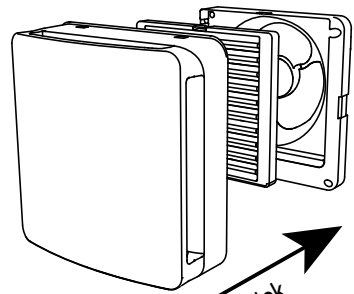
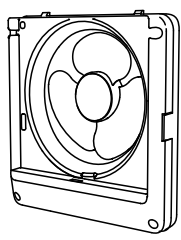




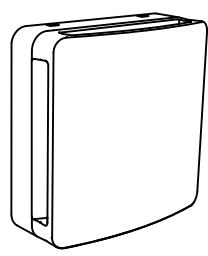
Brug aldrig vand
Använd aldrig vatten
Never use water • Bruk aldri vann
Ärge kunagi kasutage vett



click



click



Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med gældende CEE-regler, og er fremstillet til at give konstant luftudskiftning i et rum. Følg denne vejledning for at sikre drift, ydeevne og pålidelighed.

Opbevar denne instruktion sikkert sammen med købskvitteringen. Købskvitteringen er dit garantibevis. Brug ikke dette produkt til andre formål end ventilation af ikke-vådtrum.

Fjern emballagen, kontroller at produktet er intakt og ubeskadiget.

Kontroller, at din elektriske spænding og frekvens svarer til dem, der er markeret på ventilatorens klassificeringsetiket; installer produktet højt oppe på en ydervæg.

Dette apparat må kun bruges til det tilsigtede formål, dvs. luftudskiftning i enkeltrum. Ikke vådrum.

Anvend ikke produktet i nærværelse af brændbare dampe (alkohol, benzin osv.).

Før rengøring eller vedligeholdelse, afbryd strømforsyningen. Vedligeholdelse og rengøring, der kræver afmontering af enheden, må kun udføres af autoriseret installatør.

Sørg for, at produktet komplet samlet, før ventilatoren startes.

Mindst en gang om året, skal snavs og støv fjernes fra blæserhjul og motorhus. Rengør eller udskift filtre efter hver 3000 timers drift, eller hver 3. måned. Sørg for, at blæserhjulet er intakt, kan rotere frit uden svingninger og er korrekt fastgjort til akslen.

Når apparatet er ude af drift, skal strømmen afbrydes.

Installationen skal udføres af autoriseret installatør i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. Forkert installation og anvendelse kan forårsage skader, som producent og forhandler ikke kan gøres ansvarlig for.

Produktet er et fast apparat, og strømforsyningen skal ske med fleksibelt kabel med stik eller ved direkte installation til en fast installation med afbryder

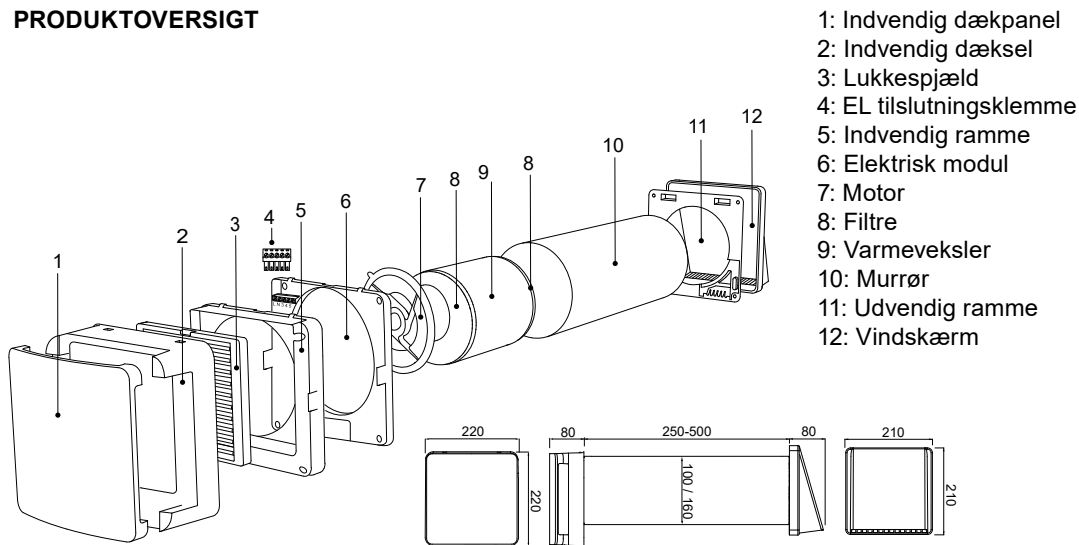
Installeres produktet i et rum, der indeholder en forbrændingsvarmer, skal det sikres at der er tilstrækkelig lufttilførsel til begge apparater. Dette for at sikre effektiv drift af forbrændingsvarmeren, og for korrekt drift og udbytte af produktet. Produktet skal monteres i et enkelt rør direkte ud gennem en ydermur.

Dette produkt kan betjenes af personer fra 8 år og derover, hvis de har fået instruktion om sikker betjening af produktet. Produktet er ikke legetøj for børn.

ANVENDELSE

Produktet er fremstillet til at yde konstant luftudskiftning i et rum. Produktet kan generelt installeres i alle rum der ikke er vådrum. Undgå installation tæt på brænde- og gasovne. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler, der akkumulerer varme under udsugning af varm, brugt luft fra rummet, varmeveksleren overfører varme til den friske rene indblæsningsluft. Produktet er designet til installation i en ydervæg. Kanalen, der indeholder varmeveksleren, passer til vægge med en maksimal tykkelse på 500 mm. Kanalen kan frit afkortes ned til 250 mm. Den udsugede eller indblæste luft må ikke indeholde brændbare eller eksplosive blandinger, kemiske dampe, støv, olier og andre patogener stoffer.

Dette produkt er omfattet af 5 års garanti mod produktionsfejl. Købskvitteringen er beviset for garanti. Det anbefales at kopiere eller scanne kvitteringen, da printerens blæk ofte falmer over tid. Garantien ophører i tilfælde af: Uautoriseret installation, forkert installation, hvis installationen afviger fra manualen, uhensigtsmæssig installation, uhensigtsmæssig brug og håndtering af enheden eller dele heraf, driftsforstyrrelser i strømforsyningen.

PRODUKTOVERSIGT


- 1: Indvendig dækpanel
- 2: Indvendig dæksel
- 3: Lukkespjæld
- 4: EL tilslutningsklemme
- 5: Indvendig ramme
- 6: Elektrisk modul
- 7: Motor
- 8: Filtre
- 9: Varmevexsler
- 10: Murrør
- 11: Udvendig ramme
- 12: Vindskærm

TEKNISKE DATA

Produktet er klasse II klassificeret med IP X4-beskyttelsesgrad. Beregnet til indendørs brug mellem -30 °C og +50°.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
*Night	5	10	4.0	3
Speed 1	10	14	4.7	7
Speed 2	20	28	5.6	14
Speed 3	30	35	6.9	20

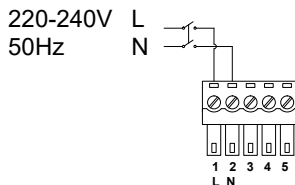
Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
*Night	10	6	3.9	7
Speed 1	20	13	4.2	14
Speed 2	40	24	5.5	28
Speed 3	60	32	6.7	40

- * Nathastighed. Kun tilgængelig på model REMOTE og WiFi modeller
- ** Lydniveau i udsugningsretning. Under indblæsning er lydniveauet lavere.
- *** Maksimal ventileret rumstørrelse. Ved større rum installeres flere enheder

ELEKTRISKE TILSLUTNINGER

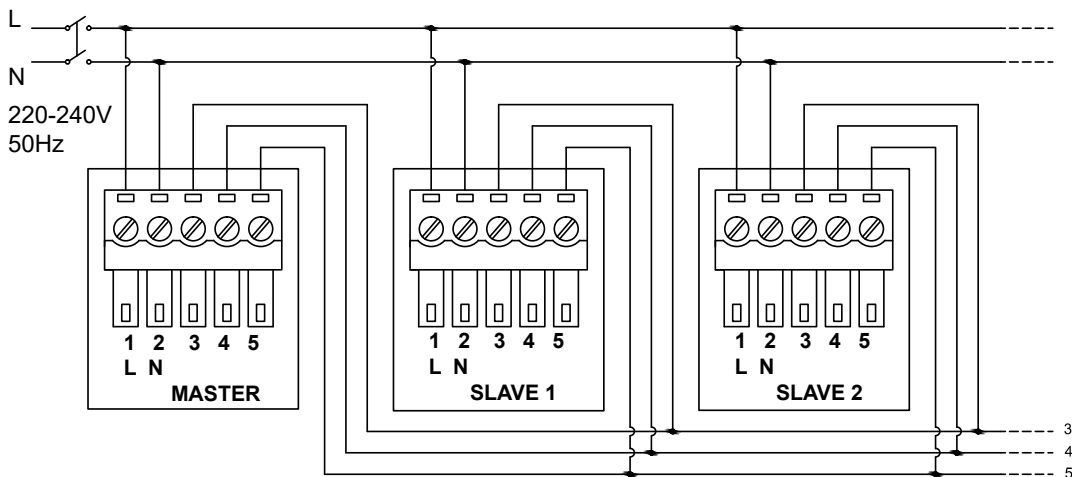
MODEL BASE direkte tilslutning.
 MODEL REMOTE tilslutning af enkelt enhed
 MODEL WiFi



Alle enheder skal have strømforsyningen slukket.

MODEL REMOTE i MASTER-SLAVE enheder forbindes med kabel.

Alle enheder skal have strømforsyningen slukket.



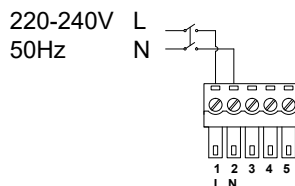
Op til 16 enheder i serie.

Fugtigheds- og natsensorer styres af den først tilsluttede enhed- MASTER.

En installation med lange ledninger, eller med meget elektrisk udstyr tilsluttet, kan forårsage signalforstyrrelser. Brug i sådanne tilfælde afskærmede kabler og tilslut en terminal modstand på 120ohm på pin 3 og 4 i terminalblokken på den sidste SLAVE enhed.

MODEL WIFI

WiFi modeller tilsluttes strøm på samme måde som BASE modeller. Alle enheder skal have strømforsyningen slukket under installation.



MODEL BASE

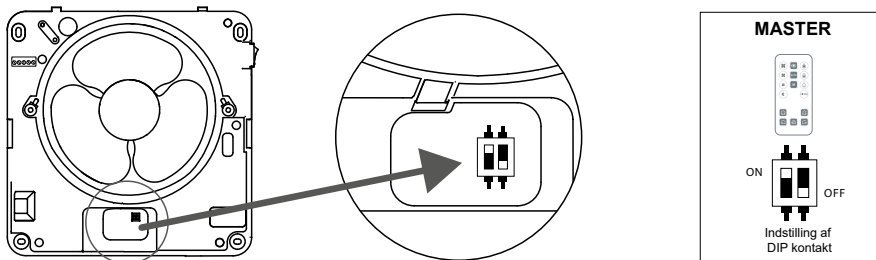
Model Base skal ikke konfigureres og kan ikke serieforbindes.

MODEL REMOTE som enkelt enhed.

Model Remote som enkelt enhed skal ikke konfigureres.

MODEL REMOTE med flere enheder i serieforbindelse. Mulighed for op til 16 enheder i serie. Det bedste resultat opnås med et lige antal enheder i hver serie.

Model Remote som MASTER-SLAVE serieforbindelse forbindes med kabel og skal konfigureres på DIP kontakterne. Kun MASTER enhed modtager signaler fra fjernbetjening.



SLAVE 1 Funktion modsat MASTER	SLAVE 2 Funktion samme som MASTER	SLAVE 3 Funktion modsat MASTER	SLAVE 4 Funktion samme som MASTER	SLAVE 5 -15
Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Fortsæt samme rækkefølge

NULSTILLING AF KONFIGURATION Model REMOTE

Kun MODEL REMOTE i MASTER-SLAVE serieforbindelse.

I tilfælde af fejl i konfigurationen af enhederne gennem DIP kontakterne:

- Sluk for strømmen • Indstil DIP kontakterne efter ønske • Tænd for strømmen •

Enheden er nu konfigureret på ny.

BEMÆRK: Det er ikke muligt at ændre konfiguration med strømmen tændt.

KONFIGURATION

Konfiguration af WiFi enheder sker gennem Klimair-app.
Download appen og følg vejledningen.



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Klimair® app manual kan hentes her:

Klimair app
manual

Download
Klimair® app
manualen her

MODEL WiFi som enkelt enhed med WiFi styring konfigureres som MASTER.

MODEL WiFi med flere enheder i serieforbindelse. Mulighed for op til 16 enheder i serie. Det bedste resultat opnås med et lige antal enheder i hver serie.

Model WiFi i serieforbindelse forbindes trådløst og skal konfigureres gennem Klimair-app. Alle enheder i en serie skal konfigureres på samme netværk og i samme zone. Der skal i en zone være kun en MASTER.

Enheden konfigureret som MASTER modtager kommandoer og styrer de øvrige enheder i serien. Efterfølgende enheder skal konfigureres som 'SLAVE modsat MASTER' eller 'SLAVE samme som MASTER' efter behov. Det giver bedst resultat når, der er et lige antal enheder i en serie.

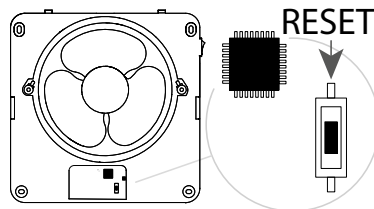
MODEL WiFi med Bluetooth styring konfigureres som MASTER.

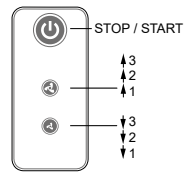
**Enheder i Bluetooth styring kan ikke serieforbindes.
Smartphone fungerer som fjernbetjening i nærhed af enheden.**

Opstår der problemer under konfiguration kan enheden altid nulstilles på RESET-knappen. Det er også muligt at slette kontoen og starte helt forfra.

NULSTILLING AF KONFIGURATION Model WiFi

Tryk på den viste knap i 20-30 sekunder, der skal komme en 'bip-lyd' og et lysblink. Først en gang, og lidt senere en gang til. Sluk for strømmen, vent 10 sekunder. Tænd for strømmen igen.



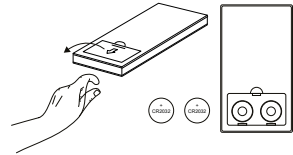


Fjern batteribeskyttelse fra fjernbetjeningen.

Start / stop og valg af hastighed styres på fjernbetjeningen.

Ved start / stop funktion forbliver frontklappen åben.

Enheden kører en konstant 70 sekunders cyklus med varmegenvinding, skiftende mellem udsugning og indblæsning. Når enheden aktiveres varer det 40 sekunder før enheden er i drift.

BRUGSANVISNING: MODEL REMOTE

Indsæt batterier i fjernbetjeningen. 2 stk. CR2032.

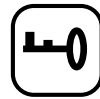
Start / stop styres på fjernbetjeningen. Ved start / stop funktion forbliver frontklappen åben. Alle funktioner styres på fjernbetjeningen.

Fjernbetjeningen går i standby-tilstand efter 30-60 sekunder.

Symbolet NØGLE vises i toppen af display.

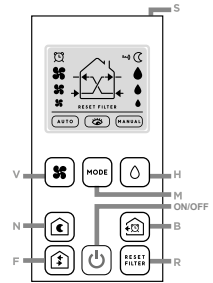
Tryk på knappen (S) for at laktivere fjernbetjeningen

Enheden kører en konstant 70 sekunders cyklus med varmegenvinding, skiftende mellem udsugning og indblæsning. Når enheden aktiveres varer det 40 sekunder før enheden er i drift.



Funktioner via fjernbetjening:

- S - Lås op knap
- V - Manuel hastighedsstyring
- N - Natindstilling
- H - Indstilling af fugtighedsstyring
- F - Luftretning
- M - Indstilling af hovedfunktioner
- B - Timer boost
- R - Filteralarm reset - genstart



I en MASTER-SLAVE serieinstallation, vil kun MASTER-enheden modtage kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER til alle tilsluttede SLAVE-enheder.

BRUGSANVISNING: MODEL WIFI

Download Klimair® -app på en smartphone og følg vejledningen.

Funktioner via Klimair® -app:

- MANUEL DRIFT
- OVERVÅGNINGS DRIFT
- NAT DRIFT
- AUTOMATISK DRIFT
- TIMER BOOST DRIFT
- MASTER-SLAVE LUFTRETNING
- UDSUGNINGS DRIFT
- SERIEFORBINDING VIA WIFI
- INDBLÆSNINGS DRIFT
- FILTERALARM RESET



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Klimair app manual

Download Klimair® app manualen her

• STOP-START:



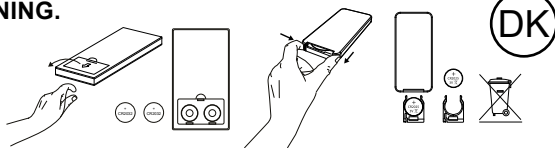
Enheden slukker. Spjæld lukker. Starter igen 40 sekunder efter ny funktionskommando gives i appen.

Enheden kører en konstant 70 sekunders cyklus med varmegenvinding, skiftende mellem udsugning og indblæsning. Når enheden aktiveres, varer det 40 sekunder før enheden er i drift.

Bemærk: Efter indstilling af funktion går forbindelsen til enheden i dvale. Enheden kører med den indstillede funktion. Når smartphone aktiveres igen, vises 'ingen forbindelse til enheden'. Det varer 45-60 sekunder før smartphone og app automatisk er forbundne, og smartphone igen kan betjene enheden via Klimair® -app.

UDSKIFTNING AF BATTERI I FJERNBETJENING.

BASE CR2025
REMOTE CR2032



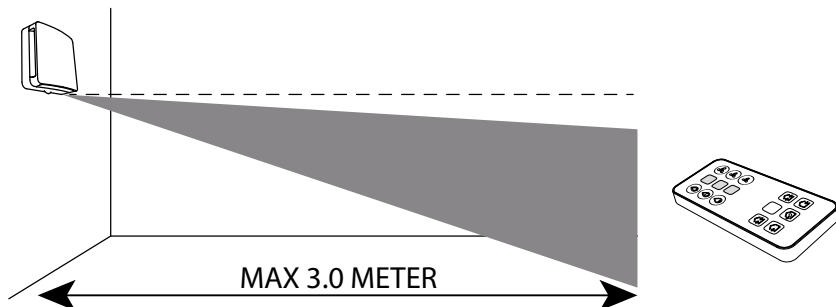
Batterier bortskaffes i henhold til lokale regler.

LYD- OG LYSSIGNALER VED BETJENING

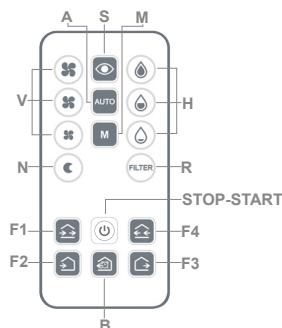
- Når enheden modtager signal fra betjeningsdelen, lyder et "BIP", LED blinker hvid
- Når produktet er i overvågningstilstand, blinker LED rød hvert 60. sekund
- Når fugtighedsstyringen aktiverer enheden, lyser LED rød
- Når enheden kræver vedligeholdelse, blinker LED rød hvert sekund

Hvis enheden er installeret i en serieforbindelse, vil kun MASTER-enheden modtage kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER til alle tilsluttede SLAVE-enheder i serieforbindelsen.

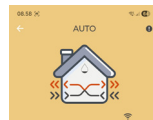
Begrebet 'varmegenvinding' er standard drift på enheden. Enheden kører i en konstant cyklus af 70 sekunder udsugning og 70 sekunder indblæsning, hvor varmeveksleren overfører varme fra den udgående luft til den indgående luft.

FJERNBETJENINGENS VIRKNINGSOMRÅDE**OVERSIGT OVER FUNKTIONER: MODEL REMOTE**

- A - Automatisk drift
- S - Overvågning
- V - Manuel hastighedsstyring
- H - Indstilling af fugtighedsstyring
- M - Manuel styring
- N - Natindstilling
- B - Timer boost indstilling
- F1 - Luftretning MASTER-SLAVE
- F2 - Kun indblæsning
- F3 - Kun udsugning
- F4 - Luftretning SLAVE-MASTER
- R - Filteralarm & reset



I en MASTER-SLAVE serieinstallation, vil kun MASTER-enheden modtage kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER til alle tilsluttede SLAVE-enheder.

**LISTE OVER FUNKTIONER****AUTOMATISK DRIFT.****WIFI**

I denne indstilling er knapperne FUGTIGHEDSSTYRING (H) aktive for at vælge den relative fugtighedsprocent, hvor enheden skal starte (40%, 60%, 90%).

I denne indstilling er fugtigheds- og skumringssensorer aktive, enhederne kører uden behov for kommandoer.

Under normale fugtighedsforhold i dagtimerne kører enhederne på hastighed 2 med varmegenvinding.

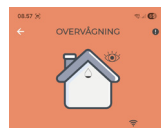
Under normale fugtighedsforhold om natten kører enhederne på hastighed 1 med varmegenvinding.

Når fugtighedsstyringen aktiverer enheden i dagtimerne, kører ventilatoren udsugning på hastighed 2.

Når fugtighedsstyringen aktiverer enheden om natten, kører ventilatoren udsugning på nathastighed.

Fugtighedsstyringen aktiverer enhederne, når MASTER-enheden registrerer en relativ luftfugtighedsprocent, der er højere end den indstillede værdi (40%, 60%, 90%).

Anbefalet anvendelse: Når man ønsker at det kun er fugtighedsniveauet i rummet der bestemmer, hvornår enheden kører med varmegenvinding.

**OVERVÅGNINGS DRIFT.****WIFI**

I denne indstilling er knapperne FUGTIGHEDSSTYRING (H) aktive for at vælge den relative fugtighedsprocent, hvor enheden skal starte (40%, 60%, 90%).

I denne indstilling er fugtigheds- og skumringssensorer aktive. Enhederne vil være i standby tilstand med spjældet lukket. Hvis fugtighedsniveauet overstiger den indstillede værdi, kører enhederne udsugning.

Under normale fugtighedsforhold er enhederne i standby tilstand med spjældet lukket og sensorerne aktive.

Når fugtighedsstyringen aktiverer enheden i dagtimerne, kører enhederne udsugning på hastighed 2.

Når fugtighedsstyringen aktiverer enheden om natten, kører enhederne udsugning på nathastighed.

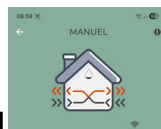
Fugtighedsstyringen aktiverer enhederne, når MASTER-enheden registrerer en relativ luftfugtighedsprocent, der er højere end den indstillede værdi (40%, 60%, 90%).

Anbefalet anvendelse:

Når behovet er god ventilation på grund af fugtighed, og varmegenvinding ikke er nødvendig. Typisk brug i sommerhuse, hvor god ventilation er afgørende for at forhindre luftstagnation i lokalerne, og varmegenvinding ikke er nødvendig.



MANUEL DRIFT.



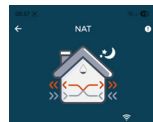
WIFI

I denne indstilling er sensorerne deaktiveret. Enhederne kører med varmegenvinding. Vælg den ønskede hastighed til at køre enhederne. Enheden kører i denne indstilling, indtil en anden kommando gives på betjeningsenheden.

Anbefalet anvendelse: Denne indstilling er objektivt den bedste indstilling til konstant problemfri ventilation med varmegenvinding. Indstillingen giver det gennemsnitlige bedste indeklima og giver normalt ikke anledning til at anvende fugtighedsstyring.



NAT DRIFT.



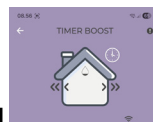
WIFI

I denne indstilling er sensorerne deaktiveret. Enhederne kører med varmegenvinding. Enheden kører på nathastighed. Enheden kører i denne indstilling, indtil en anden kommando gives på betjeningsenheden.

Anbefalet anvendelse: Når der ønskes konstant ventilation med varmegenvinding ved lavest mulig lydniveau. Denne indstilling yder lavest mulige ventilation.



TIMER BOOST DRIFT.



WIFI

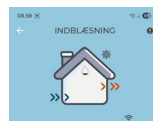
I denne indstilling kører alle enhederne udsugning på maksimal hastighed i 20 minutter og vender derefter tilbage til den tidligere indstilling.

Anbefalet anvendelse:

Når man har akut behov for udsugning af ubehagelig luft eller lugt, uden at skulle indstille enhederne igen bagefter.



MASTER-SLAVE LUFTRETNING



WIFI

I denne indstilling er VENTILATOR-knappen (V) aktiv for at give mulighed for at vælge hastighed.

I denne indstilling genererer enhederne en luftstrøm, der går fra MASTER enhed, eller, fra SLAVE SAMME SOM MASTER enhed, til SLAVE eller SLAVE MODSAT MASTER enhed. Indstillingen er uden varmegenvinding.

Anbefalet anvendelse:

Fjerner lugt i et rum, f.eks. i køkkenet, og genererer en luftstrøm gennem rummet. Indstillingen er velegnet til brug som fri køling, når udetemperaturen er lavere end inde temperaturen, og der ikke behov for at varmegenvinding, men at blæse frisk luft ind i huset. Alle enheder kører i den ønskede retning med mulighed for at vælge hastighed.



SLAVE-MASTER LUFTRETNING TRYK PÅ 'LUFTRETNING'

**DENNE INDSTILLING
FINDES IKKE I WIFI**

I denne indstilling er VENTILATOR-knappen (V) aktiv for at give mulighed for at vælge hastighed.

I denne indstilling genererer enhederne en luftstrøm, der går fra SLAVE MODSAT MASTER enhed til MASTER enhed, eller, til SLAVE SAMME SOM MASTER enhed. Indstillingen er uden varmegenvinding.

Anbefalet anvendelse:

Fjerner lugt i et rum, f.eks. i køkkenet, og genererer en kontinuerlig luftstrøm gennem rummet. Indstillingen er velegnet til brug som fri køling når udtemperaturen er lavere end indetemperaturen, og der ikke behov for at varmegenvinding, men at blæse frisk luft ind i huset. Alle enheder kører i den ønskede retning med mulighed for at vælge hastighed.



UDSUGNING.



WIFI

I denne indstilling er VENTILATOR-knappen (V) aktiv for at give mulighed for at vælge hastighed.

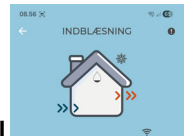
I denne indstilling kører alle enheder udsugning med mulighed for at vælge hastighed.

Anbefalet anvendelse:

Udsuger en stor mængde luft hurtigt, eksempelvis hvis man tørrer vasketøj indendørs, eller når mange mennesker er samlet i rummet.



INDBLÆSNING.



WIFI

I denne indstilling er VENTILATOR-knappen (V) aktiv for at give mulighed for at vælge hastighed.

I denne indstilling kører alle enheder indblæsning med mulighed for at vælge hastighed.

Anbefalet anvendelse:

Ved behov for at indblæse en stor mængde frisk luft, eksempelvis når mange mennesker er samlet i rummet.



FILTER ALARM & GENSTART



WIFI

Denne funktion nulstiller filteralarmen efter rengøring og vedligeholdelse, og genstarter enheden efter driftsstop.

Enheden starter ikke:

Kontroller at strømmen er korrekt tilsluttet. Kontroller at tænd/sluk knappen er tændt.

Enheden starter, men modtager ikke signal fra fjernbetjeningen:

Udskift batterierne i fjernbetjeningen.

Signaler fra fjernbetjeningen modtages kun af MASTER enheden.

Kontroller at fjernbetjeningen peger mod MASTER enheden. Kontroller at dip kontakterne er korrekt indstillet (MASTER-SLAVE installation).

Enheden starter korrekt og får signaler fra fjernbetjeningen, men ventilatoren drejer ikke:

Vent 40 sekunder før enheden er i drift. Kontroller at enheden ikke er i overvågningstilstand.

Kontroller at ventilatoren er ubeskadiget og drejer frit.

Enheden får ikke noget signal fra fjernbetjeningen, og den røde LED blinker:

Udfør vedligeholdelse og tryk på knappen 'RESET FILTER'. Udskift batterier i fjernbetjeningen.

Enheden kører kun i udsugning, og den røde LED lyser:

Hæv værdien til fugtighedsstyring med knappen (H) på fjernbetjeningen.

Overgå til manuel betjening, uden fugtighedsstyring.

Den røde LED blinker på SLAVE-enheden:

Ingen kommunikation mellem MASTER og SLAVE enheder. Kontroller forbindelsen mellem enhederne. Kontroller at dipkontakterne er indstillet korrekt (MASTER).

Kan man sætte REMOTE 100 og REMOTE 160 i samme serie?

Nej. I en serieforbindelse skal enheder, være samme model.

Kan man sætte BASE modeller i serie efter en REMOTE model?

Nej. I en serieforbindelse skal enheder, op være samme model REMOTE eller WiFi.

BASE modeller kan ikke serie forbindes.

Kan Klimair® BASE, REMOTE eller WiFi modeller monteres i bad- og toiletrum?

Nej. I bad- og toiletrum må kun anvendes Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special modeller.

Ventilatoren støjer mere end forventet:

Det er altid en svær situation når en ventilator opleves som støjende. I de fleste tilfælde opstår lyden i form af resonans i vægge eller lignende. Rummets indretning, gulv, loft og vægmateriale har stor indflydelse på den oplevede støj i lokalet. Det er det man typisk kalder dårlig akustik. Dårlig akustik kan være årsag til selv meget store støjgener.

Der måles et andet lydniveau end opgivet i manualen:

Private lydmålinger i lokalet kan ikke sammenlignes med de opgivne målinger. Målingerne i manualen er certificerede laboratoriemålinger efter internationale standarder, udfærdiget med det formål at kunne sammenligne målinger fra forskellige produkter.

Der er forskel på dB angivelse på energimærke og i manualen:

DB data angivet i manualen, er lydtryk, det oplevede lydbillede, 3 meter fra enheden. Tættere på eller længere væk vil lydbilledet være et andet. DB data angivet på energimærket, er lydeffekt, der svarer til den mængde energi, der udsendes fra en lydkilde. Man kan sige at lydeffekten, er den producerede lydenergi direkte på lydkilden, og lydtrykket, den oplevede lyd, er den lyd, der kan måles 3 meter væk.

Målingerne er foretaget efter europæiske normer:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, på et akkrediteret måleinstitut.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna produkt är tillverkad i enlighet med gällande CEE-föreskrifter och är konstruerad för att ge konstant luftväxling i ett rum. Följ dessa instruktioner för att säkerställa drift, prestanda och tillförlitlighet.

Förvara dessa instruktioner säkert tillsammans med inköpskvittot. Inköpskvittot är ditt garantibevis. Använd inte denna produkt för andra ändamål än ventilation av icke-våta utrymmen.

Ta bort förpackningen och kontrollera att produkten är intakt och oskadad.

Kontrollera att din elektriska spänning och frekvens överensstämmer med de som anges på fläktens märkskylt; installera produkten högt upp på en yttervägg.

Denna apparat får endast användas för sitt avsedda ändamål, dvs. luftväxling i ett enda rum. Inte i våta utrymmen.

Använd inte produkten i närvaro av brandfarliga ångor (alkohol, bensin etc.).

Före rengöring eller underhåll, koppla ur strömförsörjningen. Underhåll och rengöring som kräver demontering av enheten får endast utföras av en auktoriserad installatör.

Se till att produkten är helt monterad innan du startar fläkten.

Avlägsna smuts och damm från fläkthjulet och motorhuset minst en gång om året. Rengör eller byt ut filtren efter var 3000:e drifttimme, eller var tredje månad. Se till att fläkthjulet är intakt, kan rotera fritt utan vibrationer och är korrekt fäst på axeln.

När apparaten är ur drift måste strömmen kopplas bort.

Installationen måste utföras av en auktoriserad installatör i enlighet med tillverkarens instruktioner. Felaktig installation och användning kan orsaka skador som tillverkaren och återförsäljaren inte kan hållas ansvariga för.

Produkten är en fast apparat och strömförsörjningen måste ske med en flexibel kabel med stickpropp eller genom direktinstallation till en fast installation med en strömbrytare.

Om produkten installeras i ett rum som innehåller en förbränningsvärmare måste det säkerställas att det finns tillräcklig lufttillförsel till båda apparaterna. Detta för att säkerställa förbränningsvärmarens effektiva drift och för produktens korrekta drift och avkastning. Produkten måste installeras i ett enda rör direkt genom en yttervägg.

Denna produkt kan användas av personer från 8 år och uppåt om de har fått instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt. Produkten är inte en leksak för barn.

AVSEDD ANVÄNDNING

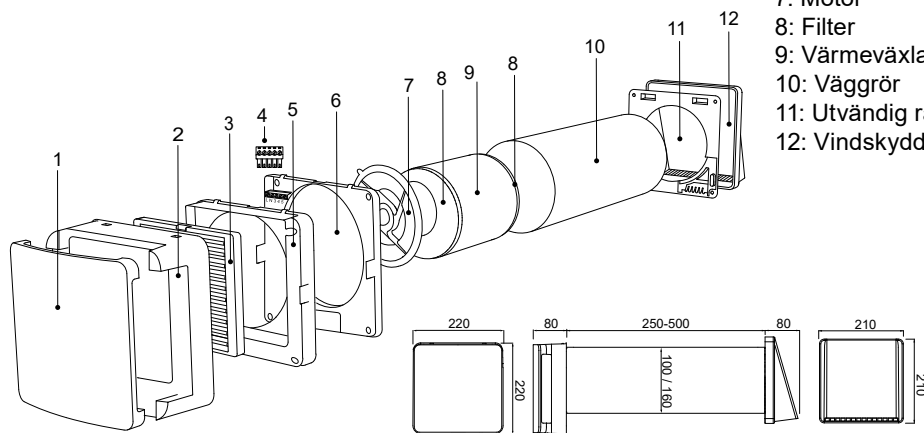
Produkten är avsedd att ge konstant luftväxling i ett rum. Produkten kan generellt installeras i alla rum som inte är våtutrymmen. Undvik installation nära ved- och gasspisar. Produkten är försedd med en keramisk värmeväxlare som ackumulerar värme vid utsugning av varm, använd luft från rummet. Värmeväxlaren överför värme till den friska, rena tilluften. Produkten är avsedd för installation i en yttervägg. Kanalen som innehåller värmeväxlaren är lämplig för väggar med en maximal tjocklek på 500 mm. Kanalen kan fritt förkortas ner till 250 mm. Den utsugna eller tilluftade luften får inte innehålla brandfarliga eller explosiva blandningar, kemiska ångor, damm, oljor och andra patogena ämnen.

GARANTI

Denna produkt omfattas av 5 års garanti mot tillverkningsfel. Köpbeviset är garantin. Det rekommenderas att kopiera eller skanna kvittot eftersom skrivarbläcket ofta bleknar med tiden. Garantin upphör att gälla vid: Obehörig installation, felaktig installation, om installationen avviker från manualen, felaktig installation, felaktig användning och hantering av enheten eller delar därav, fel på strömförsörjningen.

PRODUKTÖVERSIKT

- 1: Invändigt täckpanel
- 2: Invändigt lock
- 3: Stängningsspjäll
- 4: EL anslutningsklämma
- 5: Invändig ram
- 6: Elektrisk modul
- 7: Motor
- 8: Filter
- 9: Värmeväxlare
- 10: Väggrör
- 11: Utvändig ram
- 12: Vindskydd

**TEKNISKA DATA**

Produkten är klass II kategoriserad. Skyddsgrad IP X4. Produkten är lämplig för inomhusbruk med en temperatur mellan -30 °C och +50 °C.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
*Night	5	10	4.0	3
Speed 1	10	14	4.7	7
Speed 2	20	28	5.6	14
Speed 3	30	35	6.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
*Night	10	6	3.9	7
Speed 1	20	13	4.2	14
Speed 2	40	24	5.5	28
Speed 3	60	32	6.7	40

* Natthastighet. Endast tillgänglig på REMOTE- och WiFi-modeller.

** Ljudnivå i frånluftsriktningen. Vid tilluft är ljudnivån lägre.

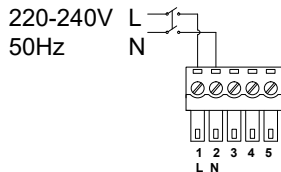
*** Maximal ventilerad rumsstorlek. För större rum, installera fler enheter



MODEL BASE

MODEL REMOTE anslutning af en enkelt enhet

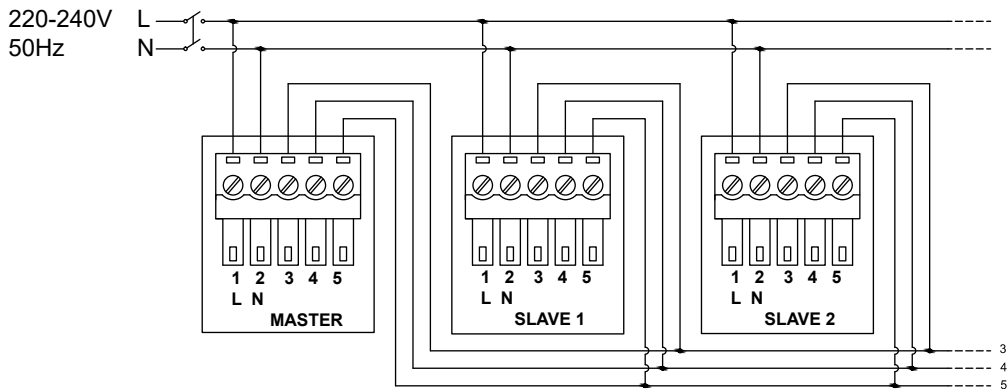
MODEL WiFi



Alla enheter måste ha strömförsörjning avstängd.

MODEL REMOTE i MASTER-SLAVE anslutning.

Alla enheter måste ha strömförsörjning avstängd.

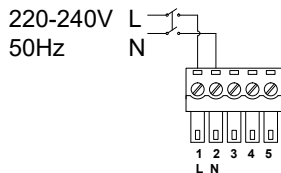


Upp till 16 enheter i serie.

Fuktighets- och nattsensorer styrs av den först anslutna enheten – MASTER. En installation med långa kablar, eller med mycket elektrisk utrustning ansluten, kan orsaka signalstörningar. I sådana fall, använd skärmade kablar och anslut ett 120 ohms terminalmotstånd till stift 3 och 4 på kopplingsplinten på den sista SLAVE-enheten.

MODEL WiFi

WiFi-modeller ansluts till ström på samma sätt som BASE-modeller. Alla enheter måste vara avstängda under installationen.



KONFIGURATION

MODELL BASE

Modell Base behöver inte konfigureras och kan inte seriekopplas.

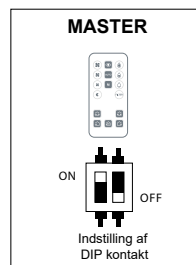
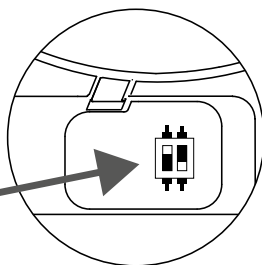
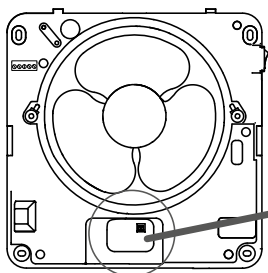
MODELL REMOTE som en enda enhet.

Modell Remote som en enda enhet behöver inte konfigureras.

MODELL REMOTE med flera enheter i seriekoppling. Möjlighet till upp till 16 enheter i serie.

Bästa resultat uppnås med ett jämnt antal enheter i varje serie.

Modell remote som MASTER-SLAVE seriell anslutning är ansluten med kabel och måste konfigureras på DIP-switcharna. Endast MASTER-enheten tar emot signaler från fjärrkontrollen.



SLAVE 1	SLAVE 2	SLAVE 3	SLAVE 4	SLAVE 5 -15
Funktion modsat MASTER	Funktion samme som MASTER	Funktion modsat MASTER	Funktion samme som MASTER	
Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	
				Fortsæt samme rækkefølge

ÅTERSTÄLLA KONFIGURATIONEN

Endast MODELL REMOTE i MASTER-SLAVE-seriekoppling.

Vid fel i konfigurationen av enheterna via DIP-omkopplarna:

- Stäng av strömmen • Ställ in DIP-omkopplarna efter önskemål • Slå på strömmen •

Enheten är nu omkonfigurerad.

OBS: Det är inte möjligt att ändra konfigurationen med strömmen påslagen.

Konfiguration av WiFi-enheter görs via Klimair-appen. Ladda ner appen och följ instruktionerna.



APP-STORE



Google Play



Klimair® app

Manualen till Klimair®-appen kan laddas ner här:

Klimair app
manual

Ladda ner
Klimair® app
manualen her

MODELL WiFi som en enda enhet med WiFi-styrning konfigurerad som MASTER.

MODELL WiFi med flera enheter i seriekoppling. Möjlighet till upp till 16 enheter i serie. Bästa resultat uppnås med ett jämnt antal enheter i varje serie.

Modell WiFi i seriekoppling ansluts trådlöst och måste konfigureras via Klimair-appen.

Alla enheter i en serie måste konfigureras på samma nätverk och i samma zon.

Det får bara finnas en MASTER i en zon.

Enheten som är konfigurerad som MASTER tar emot kommandon och styr de andra enheterna i serien. Efterföljande enheter måste konfigureras som 'SLAVE mitt emot MASTER' eller 'SLAVE samma som MASTER' efter behov. Detta ger bästa resultat när det finns ett jämnt antal enheter i en serie.

MODELL WiFi med Bluetooth-styrning konfigurerad som MASTER.

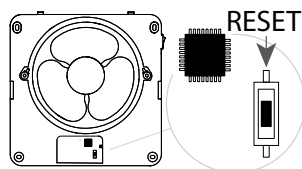
**Enheter i Bluetooth-styrning kan inte seriekopplas.
Smarttelefonen fungerar som en fjärrkontroll i närheten av enheten.**

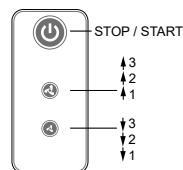
Om problem uppstår under konfigurationen kan enheten alltid återställas med hjälp av RESET-knappen.

Det är också möjligt att ta bort kontot och börja om från början.

ÅTERSTÄLLA KONFIGURATIONEN Modell WiFi

Tryck på knappen som visas i 20–30 sekunder. Det ska höras ett pipjud och en ljusblinkning. Först en gång, och lite senare ytterligare en gång. Stäng av strömmen, vänta 10 sekunder. Slå på strömmen igen.





Ta bort batteriskyddet från fjärrkontrollen. Start/stopp och hastighetsval styrs med fjärrkontrollen. Under start/stopp-funktionen förblir frontluckan öppen.

Enheten kör en konstant 70-sekunderscykel med värmeåtervinning, växlande mellan frånluft och tilluft. När enheten aktiveras tar det 40 sekunder innan den är i drift.

BRUKSANVISNING: MODELL REMOTE

Sätt i batterier i fjärrkontrollen. 2 st. CR2032.

Start/stopp styrs av fjärrkontrollen.

I start/stopp-funktionen förblir frontluckan öppen.

Alla funktioner styrs av fjärrkontrollen.

Fjärrkontrollen går in i standby-läge efter 30–60 sekunder.

NYCKELsymbolen visas högst upp på displayen.

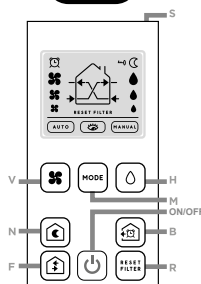
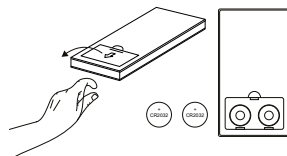
Tryck på (S)-knappen för att aktivera fjärrkontrollen.

Enheten kör en konstant 70-sekunderscykel med värmeåtervinning, växlande mellan frånluft och tilluft.

När enheten aktiveras tar det 40 sekunder innan enheten är i drift.

Funktioner via fjärrkontroll:

- S - Upplåsningssknapp
- V - Manuell hastighetsreglering
- N - Nattdrift
- H - Inställning av fuktreglering
- F - Luftriktning
- M - Inställning av huvudfunktion
- B - Timerförstärkning
- R - Återställning av filterlarm - återstart



I en MASTER-SLAVE-serieinstallation tar endast MASTER-enheten emot kommandon.

Kommandon överförs från MASTER till alla anslutna SLAVE-enheter.

BRUKSANVISNING: MODELL WiFi

Ladda ner Klimair® appen på en smartphone och följ instruktionerna

Funktioner via Klimair® app:

- MANUELL drift
- ÖVERVAKNINGSDrift
- NATTdrift
- AUTOMATISK drift
- TIMERBOOST-drift
- MASTER-SLAVE-luftriktning
- FRÅNLUFT
- Seriekoppling via WiFi
- TILLUFT
- Återställning av FILTERLARM

• STOPP-START:



Enheten stängs av. Spjäll stängs. Startar om 40 sekunder efter att ett nytt funktionskommando ges i appen



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Klimair app manual

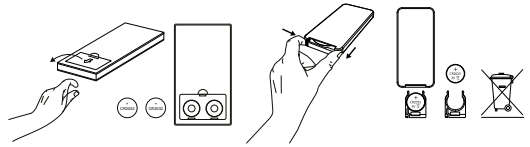
Ladda ner Klimair® app manualen her

Enheten kör en konstant 70 sekunders cykel med värmeåtervinning, växlande mellan frånluft och tilluft. När enheten aktiveras tar det 40 sekunder innan enheten är i drift.

Obs: Efter att funktionen ställts in går anslutningen till enheten in i viloläge. Enheten körs med den inställda funktionen. När smarttelefonen aktiveras igen visas "ingen anslutning till enheten". Det tar 45–60 sekunder innan smarttelefonen och appen ansluts automatiskt, och smarttelefonen kan återigen styra enheten via Klimair®-appen.



BASE CR2025
REMOTE CR2032



Kassera batterier enligt lokala föreskrifter.

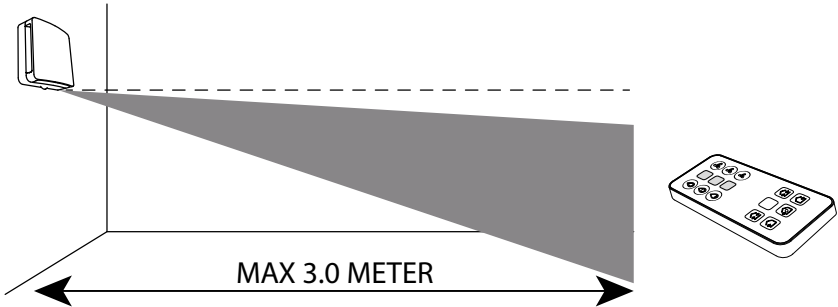
LJUD- OCH LJUSSIGNALER UNDER DRIFT

- När enheten tar emot en signal från kontrollpanelen ljuder ett "PIP" och lysdioden blinkar vitt.
- När produkten är i övervakningsläge blinkar lysdioden rött var 60:e sekund.
- När fuktighetskontrollen aktiverar enheten lyser lysdioden rött.
- När enheten behöver underhåll blinkar lysdioden rött varje sekund.

Om enheten är installerad i ett MASTER-SLAVE-system kommer endast MASTER-enheten att ta emot kommandon. Kommandon överförs från MASTER till alla anslutna SLAVE-enheter.

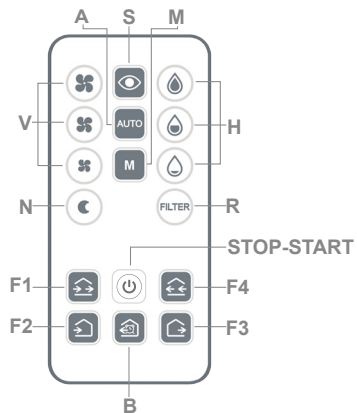
Konceptet "värmeåtervinning" är enhetens standarddrift. Enheten körs i en konstant cykel med 70 sekunders frånluft och 70 sekunders tillluft, där värmeväxlaren överför värme från den utgående luften till den inkommande luften.

FJÄRRKONTROLLENS RÄCKVIDD



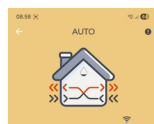
FUNKTIONSLISTA FÖR FJÄRRKONTROLL:

- A - Automatisk drift
- S - Övervakning
- V - Manuell hastighetsstyrning
- H - Inställning av fuktighetsstyrning
- M - Manuell styrning
- N - Natinställning
- B - Timer boost inställning
- F1 - Luftflöde MASTER-SLAVE
- F2 - Endast inblåsning
- F3 - Endast utsugning
- F4 - Luftflöde SLAVE-MASTER
- R - Filterlarm och återställning



I en MASTER-SLAVE serieinstallation kommer endast MASTER-enheten att ta emot kommandon. Kommandon överförs från MASTER till alla anslutna SLAVE-enheter.

FUNKTIONSLISTA

**AUTOMATISK drift.****WIFI**

I detta läge är knapparna FUKTKONTROLL (H) aktiva för att välja den relativa fuktighetsprocenten vid vilken enheten startar (40 %, 60 %, 90 %).

I detta läge är fuktighets- och skymningssensorerna aktiva, enheterna arbetar utan behov av kommandon.

Vid normala fuktighetsförhållanden under dagen arbetar enheterna med hastighet 2 med värmeåtervinning.

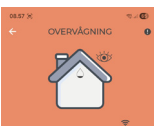
Vid normala fuktighetsförhållanden på natten arbetar enheterna med hastighet 1 med värmeåtervinning.

När fuktighetskontrollen aktiverar enheten under dagen kör fläkten frånluften med hastighet 2.

När fuktighetskontrollen aktiverar enheten på natten kör fläkten frånluften med natthastighet.

Fuktighetskontrollen aktiverar enheterna när MASTER-enheten registrerar en relativ fuktighetsprocent som är högre än det inställda värdet (40 %, 60 %, 90 %).

Rekommenderad användning: När du endast vill att luftfuktighetsnivån i rummet ska avgöra när enheten körs med värmeåtervinning.

**ÖVERVAKNING.****WIFI**

I detta läge är knapparna FUKTKONTROLL (H) aktiva för att välja den relativa fuktighetsprocenten vid vilken enheten ska starta (40 %, 60 %, 90 %).

I detta läge är fuktighets- och skymningssensorerna aktiva. Enheterna kommer att vara i standby-läge med spjället stängt. Om fuktighetsnivån överstiger det inställda värdet kommer enheterna att arbeta med frånluft.

Under normala fuktighetsförhållanden kommer enheterna att vara i standby-läge med spjället stängt och sensorerna aktiva.

När fuktighetskontrollen aktiverar enheten under dagen kommer enheterna att arbeta med frånluft på hastighet 2.

När fuktighetskontrollen aktiverar enheten på natten kommer enheterna att arbeta med frånluft på natthastighet.

Fuktighetskontrollen aktiverar enheterna när MASTER-enheten detekterar en relativ fuktighetsprocent som är högre än det inställda värdet (40 %, 60 %, 90 %).

Rekommenderad användning:

När behovet är god ventilation på grund av fuktighet och värmeåtervinning är inte nödvändig.

Typisk användning i sommarhus där god ventilation är avgörande för att förhindra luftstagnation i lokalerna och värmeåtervinning inte är nödvändig.

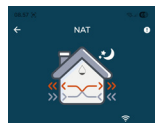
SE

**MANUELL drift.****WIFI**

I denna inställning är sensorerna avaktiverade. Enheterna arbetar med värmeåtervinning.

Välj önskad hastighet för att driva enheterna. Enheten arbetar i denna inställning tills ett annat kommando ges på styrenheten.

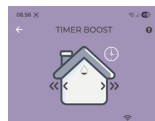
Rekommenderad användning: Denna inställning är objektivt sett den bästa inställningen för konstant problemfri ventilation med värmeåtervinning. Inställningen ger det genomsnittligt bästa inomhusklimatet och ger normalt inte upphov till behov av att använda fuktreglering.

**NATT drift. Tryck på 'natt'****WIFI**

I denna inställning är sensorerna avaktiverade. Enheterna arbetar med värmeåtervinning.

Enheten arbetar med natthastighet. Enheten arbetar i denna inställning tills ett annat kommando ges på styrenheten.

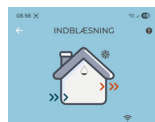
Rekommenderad användning: När konstant ventilation med värmeåtervinning önskas vid lägsta möjliga ljudnivå. Denna inställning ger lägsta möjliga ventilation.

**TIMER BOOST-drift.****WIFI**

I den här inställningen kör alla enheter utsuget med maximal hastighet i 20 minuter och återgår sedan till föregående inställning.

Rekommenderad användning:

När det finns ett akut behov av att utsuga obehaglig luft eller lukter, utan att behöva ställa in enheterna igen efteråt.

**MASTER-SLAVE luftriktning****WIFI**

I denna inställning är FLÄKT-knappen (V) aktiv för att möjliggöra hastighetsval.

I denna inställning genererar enheterna ett luftflöde som går från MASTER-enheten, eller från SLAVE SAMMA SOM MASTER-enhet, till SLAVE- eller SLAVE-enheten MOT MASTER-enheten. Inställningen är utan värmeåtervinning.

Rekommenderad användning:

Avlägsnar lukter i ett rum, t.ex. i köket, och genererar ett luftflöde genom rummet. Inställningen är lämplig för användning som frikyla när utetemperaturen är lägre än innetemperaturen, och det inte finns något behov av värmeåtervinning, utan för att blåsa in frisk luft i huset. Alla enheter går i önskad riktning med möjlighet att välja hastighet.



SLAVE-MASTER luftriktning

FINNS INTE PÅ WIFI



I denna inställning är FLÄKT-knappen (V) aktiv för att möjliggöra hastighetsval.

I denna inställning genererar enheterna ett luftflöde som går från SLAVE MOTSTÅENDE MASTER-enhet till MASTER-enhet, eller till SLAVE SAMMA SOM MASTER-enhet. Inställningen är utan värmeåtervinning.

Rekommenderad användning:

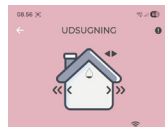
Avlägsnar lukter i ett rum, t.ex. i köket, och genererar ett kontinuerligt luftflöde genom rummet. Inställningen är lämplig för användning som frikyla när utomhustemperaturen är lägre än inomhustemperaturen, och det inte finns något behov av värmeåtervinning, utan för att blåsa in frisk luft i huset. Alla enheter går i önskad riktning med möjlighet att välja hastighet.



FRÅNLUFT.



WIFI



I den här inställningen är FLÄKT-knappen (V) aktiv för att möjliggöra hastighetsval.

I den här inställningen arbetar alla enheter i frånluftsläge med hastighetsval.

Rekommenderad användning:

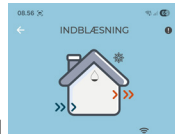
Flytter ut en stor mängd luft snabbt, till exempel vid torkning av tvätt inomhus eller när många människor är samlade i rummet.



LUFTTILFÖRSEL.



WIFI



I den här inställningen är FLÄKT-knappen (V) aktiv för att möjliggöra hastighetsval.

I den här inställningen arbetar alla enheter i fläktläge med hastighetsval.

Rekommenderad användning:

När en stor mängd friskluft behöver tillföras, till exempel när många människor är samlade i rummet.



FILTER ALARM & ÅTERSTART

WIFI



Denna funktion återställer filterlarmet efter rengöring och underhåll och startar om enheten efter ett driftstopp.

Enheten startar inte:

Kontrollera att strömmen är korrekt ansluten. Kontrollera att på/av-knappen är påslagen.

Enheten startar men tar inte emot någon signal från fjärrkontrollen:

Byt batterierna i fjärrkontrollen.

Signaler från fjärrkontrollen tas endast emot av MASTER-enheten.

Kontrollera att fjärrkontrollen är riktad mot MASTER-enheten. Kontrollera att DIP-brytarna är korrekt inställda (MASTER-SLAVE-installation).

Enheten startar korrekt och tar emot signaler från fjärrkontrollen, men fläkten roterar inte:

Vänta 40 sekunder innan enheten är i drift. Kontrollera att enheten inte är i övervakningsläge. Kontrollera att fläkten är oskadad och roterar fritt.

Enheten tar inte emot någon signal från fjärrkontrollen och den röda lysdioden blinkar:

Utför underhåll och tryck på knappen "ÅTERSTÄLL FILTER". Byt batterierna i fjärrkontrollen.

Enheten körs endast i frånluftsläge och den röda lysdioden lyser:

Öka värdet för fuktreglering med knappen (H) på fjärrkontrollen.

Växla till manuell drift, utan fuktreglering.

Den röda lysdioden blinkar på SLAVE-enheten:

Ingen kommunikation mellan MASTER- och SLAVE-enheter. Kontrollera anslutningen mellan enheterna. Kontrollera att DIP-brytarna är korrekt inställda (MASTER).

Kan REMOTE 100 och REMOTE 160 seriekopplas:

Nej. I seriekoppling måste enheterna vara av samma modell.

Kan BASE-modeller seriekopplas efter en REMOTE-modell:

Nej. I seriekoppling måste enheterna vara av samma modell: REMOTE eller WiFi.

BASE-modeller kan inte seriekopplas.

Kan Klimair® BASE-, REMOTE- eller WiFi-modeller installeras i badrum och toaletter:

Nej. I badrum och toaletter får endast Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special-modeller användas.

Fläkten är mer bullrig än väntat:

Det är alltid en svår situation när en fläkt uppfattas som bullrig. I de flesta fall uppstår ljudet i form av resonans i väggar eller liknande. Rummets interiör, golv, tak och väggmaterial har stor inverkan på det upplevda ljudet i rummet. Detta är vad som vanligtvis kallas dålig akustik. Dålig akustik kan orsaka även mycket stora bullerstörningar.

En annan ljudnivå mäts än vad som anges i manualen:

Privata ljudmätningar i rummet kan inte jämföras med de angivna mätningarna. Mätningarna i manualen är certifierade laboratoriemätningar enligt internationella standarder, utarbetade i syfte att kunna jämföra mätningar från olika produkter.

Det finns en skillnad mellan dB-angivelsen på energietiketten och i manualen:

DB-data som anges i manualen är ljudtryck, den upplevda ljudbilden, 3 meter från enheten.

Ju närmare eller längre bort, ljudbilden kommer att vara annorlunda. DB-data som anges på energietiketten är ljudeffekt, vilket motsvarar den mängd energi som avges från en ljudkälla. Man kan säga att ljudeffekten är den ljudenergi som produceras direkt vid ljudkällan, och ljudtrycket, det upplevda ljudet, är det ljud som kan mätas på 3 meters avstånd.

Mätningarna gjordes enligt europeiska standarder:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, vid ett ackrediterat mätinstitut.



Dette produktet er produsert i samsvar med gjeldende CEE-forskrifter og er konstruert for å gi konstant luftutskiftning i et rom. Følg disse instruksjonene for å sikre drift, ytelse og pålitelighet.

Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted sammen med kjøpskvitteringen. Kjøpskvitteringen er ditt garantibevis. Ikke bruk dette produktet til andre formål enn ventilasjon av ikke-våte rom.

Fjern emballasjen, kontroller at produktet er intakt og uskadet.

Kontroller at den elektriske spenningen og frekvensen samsvarer med det som er angitt på viftens merkeskilt. Installer produktet høyt oppe på en yttervegg.

Dette apparatet må kun brukes til det tiltenkte formålet, dvs. luftutskiftning i ett enkelt rom. Ikke våtrom.

Ikke bruk produktet i nærheten av brennbare damper (alkohol, bensin osv.).

Før rengjøring eller vedlikehold, koble fra strømforsyningen. Vedlikehold og rengjøring som krever demontering av enheten, må kun utføres av en autorisert installatør.

Sørg for at produktet er fullstendig montert før du starter viften.

Fjern smuss og støv fra viftehjulet og motorhuset minst én gang i året. Rengjør eller skift filtrene etter hver 3000. driftstime, eller hver 3. måned. Forsikre deg om at viftehjulet er intakt, kan rotere fritt uten vibrasjoner og er riktig festet til akselen.

Når apparatet er ute av drift, må strømmen kobles fra.

Installasjonen må utføres av en autorisert installatør i samsvar med produsentens instruksjoner. Feil installasjon og bruk kan forårsake skade som produsenten og forhandleren ikke kan holdes ansvarlig for.

Produktet er et fastmontert apparat, og strømforsyningen må gjøres med en fleksibel kabel med støpsel eller ved direkte installasjon til en fast installasjon med en bryter.

Hvis produktet installeres i et rom som inneholder en forbrenningsovn, må det sørges for at det er tilstrekkelig lufttilførsel til begge apparatene. Dette er for å sikre effektiv drift av forbrenningsovnen, og for korrekt drift og utbytte av produktet. Produktet må installeres i et enkelt rør direkte gjennom en yttervegg.

Dette produktet kan brukes av personer fra 8 år og oppover dersom de har fått instruksjoner om hvordan produktet brukes på en trygg måte. Produktet er ikke et leketøy for barn.

BRUKSOMRÅDE

Produktet er konstruert for å gi konstant luftutskiftning i et rom. Produktet kan generelt installeres i alle rom som ikke er våtrom. Unngå installasjon i nærheten av ved- og gassovner. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler som akkumulerer varme under uttrekk av varm, brukt luft fra rommet. Varmeveksleren overfører varme til den friske, rene tilluften. Produktet er konstruert for installasjon i en yttervegg. Kanalen som inneholder varmeveksleren er egnet for vegger med en maksimal tykkelse på 500 mm. Kanalen kan fritt forkortes ned til 250 mm. Den utsugede eller tilførte luften må ikke inneholde brennbare eller eksplosive blandinger, kjemiske gasser, støv, oljer og andre sykdomsfremkallende stoffer.

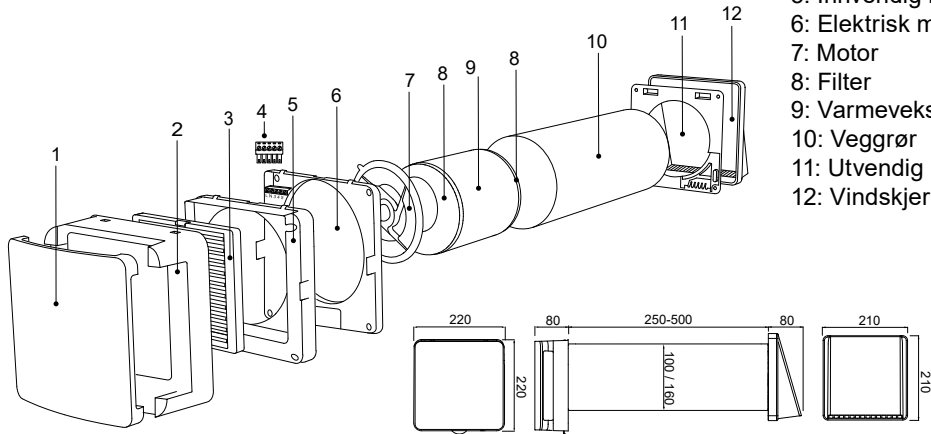


Dette produktet dekkes av 5 års garanti mot produksjonsfeil. Kjøpsbeviset er garantien. Det anbefales å kopiere eller skanne kvitteringen, da blekket ofte falmer over tid.

Garantien er ugyldig ved: Uautorisert installasjon, feil installasjon, hvis installasjonen avviker fra bruksanvisningen, upassende installasjon, feil bruk og håndtering av enheten eller deler av den, eller feil på strømforsyningen.

PRODUKTOVERSIKT

- 1: Innvendig dekkpanel
- 2: Innvendig deksel
- 3: Lukkespjeld
- 4: EL tilkoblingsklemme
- 5: Innvendig ramme
- 6: Elektrisk modul
- 7: Motor
- 8: Filter
- 9: Varmeveksler
- 10: Veggrør
- 11: Utvendig ramme
- 12: Vindskjerm



TEKNISKE DATA

Produktet er klasse II kategorisert. Beskyttelsesgrad IP X4. Produktet er egnet for innendørsbruk med en temperatur mellom -30 °C og +50 °C.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
*Night	5	10	4.0	3
Speed 1	10	14	4.7	7
Speed 2	20	28	5.6	14
Speed 3	30	35	6.9	20

Wall	250-500mm
Voltage	220-240V 50Hz
IP Class	X4
Max %	93%
In/Out	↔ 70 Seconds

160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
*Night	10	6	3.9	7
Speed 1	20	13	4.2	14
Speed 2	40	24	5.5	28
Speed 3	60	32	6.7	40

* Natthastighet. Kun tilgjengelig på REMOTE- og WiFi-modeller.

** Lydnivå i avtrekksretningen. Under tilluft er lydnivået lavere.

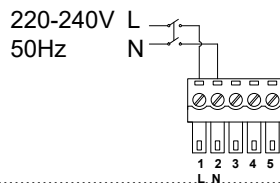
*** Maksimal ventilert romstørrelse. Installer flere enheter for større rom.

ELEKTRISKE TILKOBLINGER

MODELL BASE

MODELL REMOTE enkelt enhetstilkobling

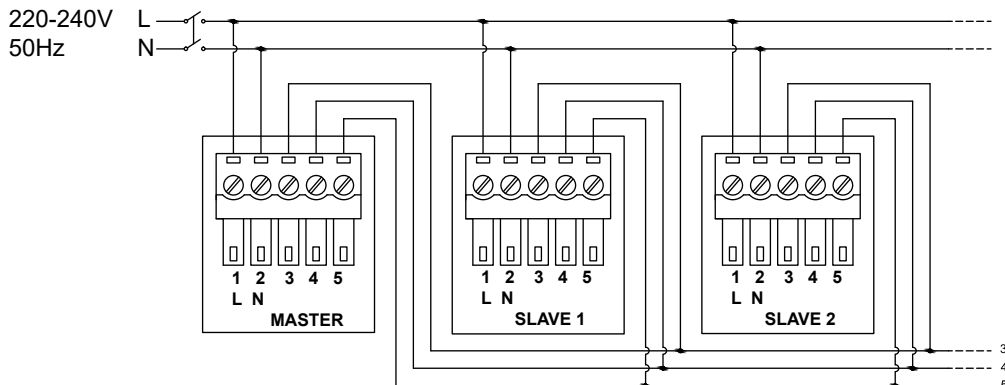
MODELL WiFi



Alle enheter må ha strømforsyningen slått av.

MODELL REMOTE i master-slave-tilkobling.

Alle enheter må ha strømforsyningen slått av.



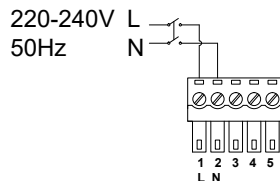
Opptil 16 enheter i serie.

Fuktighets- og nattsensorer styres av den først tilkoblede enheten - MASTER.

En installasjon med lange kabler, eller med mye elektrisk utstyr tilkoblet, kan forårsake signalforstyrrelser. I slike tilfeller, bruk skjermede kabler og koble en terminalmotstand på 120 ohm til pinne 3 og 4 på terminalblokken til den siste SLAVE-enheten.

MODELL WiFi

WiFi-modeller kobles til strøm på samme måte som BASE-modeller. Alle enheter må ha strømforsyningen slått av under installasjon.





KONFIGURASJON

MODELL BASE

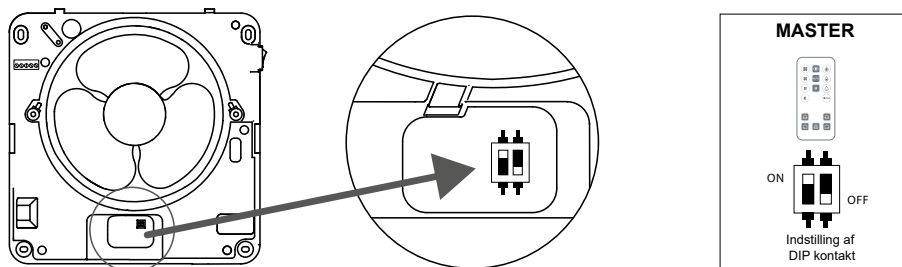
Modell Base trenger ikke å konfigureres og kan ikke kobles i serie.

MODELL REMOTE som en enkelt enhet.

Modell Remote som en enkelt enhet trenger ikke å konfigureres.

MODELL REMOTE med flere enheter i seriekobling. Mulighet for opptil 16 enheter i serie. Det beste resultatet oppnås med et partall enheter i hver serie.

Modell Fjernkontroll som MASTER-SLAVE seriekobling kobles til med kabel og må konfigureres på DIP-bryterne. Kun MASTER-enheten mottar signaler fra fjernkontrollen.



SLAVE 1 Funksjon modsat MASTER	SLAVE 2 Funksjon samme som MASTER	SLAVE 3 Funksjon modsat MASTER	SLAVE 4 Funksjon samme som MASTER	SLAVE 5 -15
<p>Indstilling af DIP kontakt</p>	<p>Indstilling af DIP kontakt</p>	<p>Indstilling af DIP kontakt</p>	<p>Indstilling af DIP kontakt</p>	<p>Fortsæt samme rækkefølge</p>

TILBAKESTILLING AV KONFIGURASJONEN

Kun MODELL REMOTE i MASTER-SLAVE-seriekobling.

Ved feil i konfigurasjonen av enhetene via DIP-bryterne:

- Slå av strømmen • Still inn DIP-bryterne som ønsket • Slå på strømmen •

Enheten er nå konfigurert på nytt.

MERK: Det er ikke mulig å endre konfigurasjonen mens strømmen er på.

KONFIGURASJON

Konfigurasjon av WiFi-enheter gjøres via Klimair-appen. Last ned appen og følg instruksjonene.



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Manualen til Klimair®-appen kan lastes ned her:

Klimair app
manual

Last ned
Klimair® app
manualen her

MODELL WiFi som en enkelt enhet med WiFi-kontroll konfigurert som MASTER.

MODELL WiFi med flere enheter i seriekobling. Mulighet for opptil 16 enheter i seriekobling. Det beste resultatet oppnås med et partall antall enheter i hver serie.

Modell WiFi i seriekobling kobles trådløst til og må konfigureres via Klimair-appen.

Alle enheter i en serie må konfigureres på samme nettverk og i samme sone.

Det må bare være én MASTER i en sone.

Enheten konfigurert som MASTER mottar kommandoer og styrer de andre enhetene i serien. Etterfølgende enheter må konfigureres som 'SLAVE motsatt MASTER' eller 'SLAVE samme som MASTER' etter behov. Dette gir det beste resultatet når det er et partall antall enheter i en serie.

MODELL WiFi med Bluetooth-kontroll konfigurert som MASTER.

Enheter i Bluetooth-kontroll kan ikke seriekobles.

Smarttelefonen fungerer som en fjernkontroll i nærheten av enheten.

Hvis det oppstår problemer under konfigurasjonen, kan enheten alltid tilbakestilles ved hjelp av RESET-knappen.

Det er også mulig å slette kontoen og starte på nytt.

TILBAKESTILLING AV KONFIGURASJONEN Modell WiFi

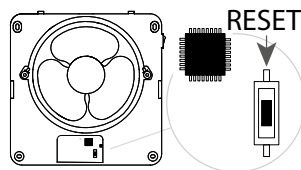
Trykk på knappen som vises i 20–30 sekunder.

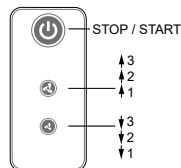
Det skal være en pipelyd og et lys blinker.

Først én gang, og litt senere én gang til.

Slå av strømmen, vent i 10 sekunder.

Slå på strømmen igjen.



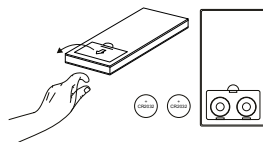


Fjern batteribeskyttelsen fra fjernkontrollen. Start/stopp og hastighetsvalg styres på fjernkontrollen. Under start/stopp-funksjonen forblir frontklaffen åpen.

Enheten kjører en konstant 70-sekunders syklus med varmegjenvinning, vekslende mellom avtrekk og tilluft. Når enheten aktiveres, tar det 40 sekunder før enheten er i drift.

BRUKSANVISNING: MODELL REMOTE

Sett batterier i fjernkontrollen. 2 stk. CR2032.
Start/stopp styres av fjernkontrollen.
I start/stopp-funksjonen forblir frontklaffen åpen.
Alle funksjoner styres av fjernkontrollen.



Fjernkontrollen går i standby-modus etter 30–60 sekunder.
NØKKEL-symbolet vises øverst på displayet.

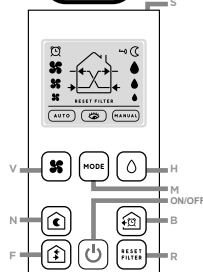
Trykk på (S)-knappen for å aktivere fjernkontrollen.

Enheten kjører en konstant 70-sekunders syklus med varmegjenvinning, vekslende mellom avtrekk og tilluft.

Når enheten aktiveres, tar det 40 sekunder før enheten er i drift.

Funksjoner via fjernkontroll:

- S - Opplåsningsknapp
- V - Manuell hastighetskontroll
- N - Nattmodus
- H - Innstilling av fuktighetskontroll
- F - Luftretning
- M - Innstilling av hovedfunksjon
- B - Timer boost
- R - Tilbakestilling av filteralarm - omstart



I en MASTER-SLAVE-serieinstallasjon vil bare MASTER-enheten motta kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER til alle tilkoblede SLAVE-enheter.

BRUKSANVISNING: MODELL WiFi

Last ned Klimair® app på en smarttelefon og følg instruksjonene.

Funksjoner via Klimair® app:

- MANUELL drift
- OVERVÅKINGSdrift
- NATTdrift
- AUTOMATISK drift
- TIMER BOOST-drift
- MASTER-SLAVE luftretning
- AVTREKKSdrift
- Seriekobling via WiFi
- TILLUFTSdrift
- Tilbakestilling av FILTERALARM



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Klimair app manual

Last ned Klimair® app manualen her

• STOPP-START:



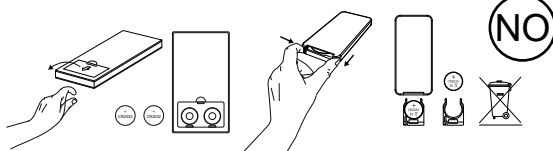
Enheten slår seg av. Spjeld lukkes. Starter på nytt 40 sekunder etter at ny funksjonskommando er gitt i appen

Enheten kjører en konstant 70 sekunders syklus med varmegjenvinning, og veksler mellom avtrekk og tilluft. Når enheten aktiveres, tar det 40 sekunder før enheten er i drift.

Merk: Etter at funksjonen er stilt inn, går forbindelsen til enheten i hvilemodus. Enheten kjører med den innstilte funksjonen. Når smarttelefonen aktiveres igjen, vises «ingen forbindelse til enheten». Det tar 45–60 sekunder før smarttelefonen og appen kobles til automatisk, og smarttelefonen kan igjen betjene enheten via Klimair®-appen.

BATTERIBYTTING i fjernkontroll.

BASE CR2025
REMOTE CR2032



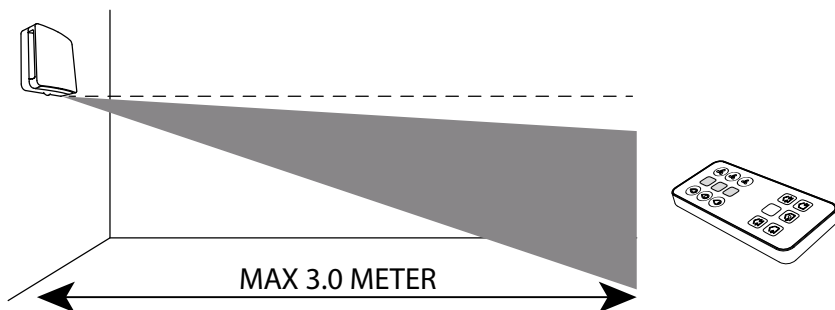
Kast batterier i henhold til lokale forskrifter.

LYD- OG LYSSIGNALER UNDER BRUK

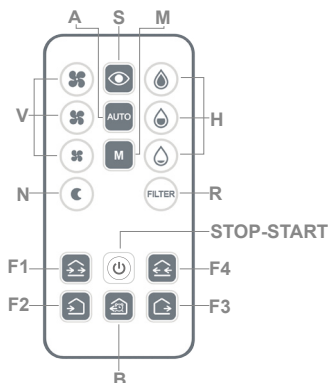
- Når enheten mottar et signal fra kontrollpanelet, høres et "PIP", og LED-lampen blinker hvitt.
- Når produktet er i overvåkingsmodus, blinker LED-lampen rødt hvert 60. sekund.
- Når fuktighetskontrollen aktiverer enheten, lyser LED-lampen rødt.
- Når enheten trenger vedlikehold, blinker LED-lampen rødt hvert sekund.

Hvis enheten er installert i et MASTER-SLAVE-system, vil bare MASTER-enheten motta kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER-enheten til alle tilkoblede SLAVE-enheter.

Konseptet med "varmegjenvinning" er standarddriften til enheten. Enheten kjører i en konstant syklus med 70 sekunders avtrekk og 70 sekunders tilluft, hvor varmeveksleren overfører varme fra utgående luft til innkommende luft..

FJERNKONTROLLENS REKKEVIDDE**FUNKSJONSLISTE FOR FJERNKONTROLL:**

- A-Automatisk drift
- S-Overvåkning
- V-Manuell hastighetsstyring
- H-Innstilling af fuktighetsstyring
- M-Manuell styring
- N-Nattinnstilling
- B-Timer boost innstilling
- F1-Luftretning MASTER-SLAVE
- F2- Kun innblåsning
- F3- Kun uttakk
- F4-Luftretning SLAVE-MASTER
- R-Filteralarm start på nytt



I en MASTER-SLAVE serieinstallasjon, vil bare MASTER-enheten motta kommandoer. Kommandoer overføres fra MASTER til alle tilkoblede SLAVE-enheder.

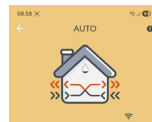
FUNKSJONSLISTE



AUTOMATISK dift



WIFI



I denne modusen er FUKTIGHETSKONTROLL (H)-knappene aktive for å velge den relative fuktighetsprosenten som enheten skal starte med (40 %, 60 %, 90 %).

I denne modusen er fuktighets- og skumringssensorene aktive, og enhetene fungerer uten behov for kommandoer.

Under normale fuktighetsforhold på dagtid fungerer enhetene på hastighet 2 med varmegjenvinning.

Under normale fuktighetsforhold om natten fungerer enhetene på hastighet 1 med varmegjenvinning.

Når fuktighetskontrollen aktiverer enheten på dagtid, kjører viften avtrekket på hastighet 2.

Når fuktighetskontrollen aktiverer enheten om natten, kjører viften avtrekket på natthastighet.

Fuktighetskontrollen aktiverer enhetene når MASTER-enheten registrerer en relativ fuktighetsprosent som er høyere enn den innstilte verdien (40 %, 60 %, 90 %).

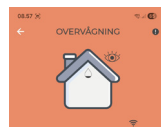
Anbefalt bruk: Når du kun vil at fuktighetsnivået i rommet skal avgjøre når enheten kjører med varmegjenvinning.



OVERVÅKING.



WIFI



I denne modusen er FUKTIGHETSKONTROLL (H)-knappene aktive for å velge den relative fuktighetsprosenten som enheten skal starte med (40 %, 60 %, 90 %).

I denne modusen er fuktighets- og skumringssensorene aktive. Enhetene vil være i standby-modus med spjeldet lukket. Hvis fuktighetsnivået overstiger den innstilte verdien, vil enhetene kjøre i avtrekk.

Under normale fuktighetsforhold vil enhetene være i standby-modus med spjeldet lukket og sensorene aktive.

Når fuktighetskontrollen aktiverer enheten på dagtid, vil enhetene kjøre i avtrekk på hastighet 2.

Når fuktighetskontrollen aktiverer enheten om natten, vil enhetene kjøre i avtrekk på natthastighet.

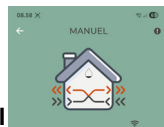
Fuktighetskontrollen aktiverer enhetene når MASTER-enheten registrerer en relativ fuktighetsprosent som er høyere enn den innstilte verdien (40 %, 60 %, 90 %).

Anbefalt bruk:

Når behovet er god ventilasjon på grunn av fuktighet, er ikke varmegjenvinning nødvendig. Typisk bruk i sommerhus der god ventilasjon er viktig for å forhindre luftstagnasjon i lokalene og varmegjenvinning ikke er nødvendig.



MANUELL drift.



WIFI

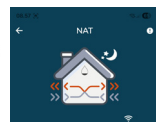
I denne innstillingen er sensorene deaktivert. Enhetene opererer med varmegjenvinning.

Velg ønsket hastighet for å betjene enhetene. Enheten opererer i denne innstillingen til en annen kommando gis på kontrollenheten.

Anbefalt bruk: Denne innstillingen er objektivt sett den beste innstillingen for konstant problemfri ventilasjon med varmegjenvinning. Innstillingen gir det gjennomsnittlig beste innneklimaet og gir normalt ikke behov for å bruke fuktighetskontroll.



NATT drift.



WIFI

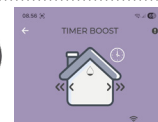
I denne innstillingen er sensorene deaktivert. Enhetene kjører med varmegjenvinning.

Enheten kjører med natthastighet. Enheten kjører i denne innstillingen inntil en annen kommando gis på kontrollenheten.

Anbefalt bruk: Når konstant ventilasjon med varmegjenvinning er ønsket på lavest mulig lydnivå. Denne innstillingen gir lavest mulig ventilasjon.



TIMER BOOST-drift.



WIFI

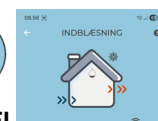
I denne innstillingen kjører alle enhetene avtrekket på maksimal hastighet i 20 minutter og går deretter tilbake til forrige innstilling.

Anbefalt bruk:

Når det er et presserende behov for å trekke ut ubehagelig luft eller lukt, uten å måtte stille inn enhetene på nytt etterpå.



MASTER-SLAVE luftretning



WIFI

I denne innstillingen er VIFTE-knappen (V) aktiv for å tillate hastighetsvalg.

I denne innstillingen genererer enhetene en luftstrøm som går fra MASTER-enheten, eller fra SLAVE SAMME SOM MASTER-enheten, til SLAVE- eller SLAVE-MOTSETT MASTER-enhet. Innstillingen er uten varmegjenvinning.

Anbefalt bruk:

Fjerner lukt i et rom, f.eks. på kjøkkenet, og genererer en luftstrøm gjennom rommet. Innstillingen er egnet for bruk som frikjøling når utetemperaturen er lavere enn innetemperaturen, og det ikke er behov for varmegjenvinning, men for å blåse frisk luft inn i huset. Alle enheter kjører i ønsket retning med mulighet for å velge hastighet.

NO



SLAVE-MASTER luftretning

**IKKE TILGJENGELIG PÅ
WiFi**

I denne innstillingen er VIFTE-knappen (V) aktiv for å tillate hastighetsvalg.

I denne innstillingen genererer enhetene en luftstrøm som går fra SLAVE MOTSA TT MASTER-enhet til MASTER-enhet, eller til SLAVE SAMME SOM MASTER-enhet. Innstillingen er uten varmegjenvinning.

Anbefalt bruk:

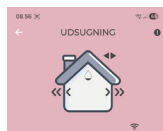
Fjerner lukt i et rom, f.eks. på kjøkkenet, og genererer en kontinuerlig luftstrøm gjennom rommet. Innstillingen er egnet for bruk som frikjøling når utetemperaturen er lavere enn innetemperaturen, og det ikke er behov for varmegjenvinning, men for å blåse frisk luft inn i huset. Alle enheter går i ønsket retning med mulighet for å velge hastighet.



AVLUFT.



WiFi



I denne innstillingen er VIFTE-knappen (V) aktiv for å tillate hastighetsvalg.

I denne innstillingen kjører alle enheter i avtrekksmodus med hastighetsvalg.

Anbefalt bruk:

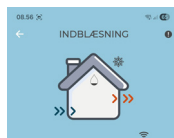
Suger raskt ut en stor luftmengde, for eksempel ved tørking av tøy innendørs eller når mange mennesker er samlet i rommet.



INBLÅSNING.



WiFi



I denne innstillingen er VIFTE-knappen (V) aktiv for å tillate hastighetsvalg.

I denne innstillingen kjører alle enheter i viftemodus med hastighetsvalg.

Anbefalt bruk:

Når det skal tilføres en stor mengde friskluft, for eksempel når mange mennesker er samlet i rommet.



FILTERALARM OG OMSTART

WiFi



Denne funksjonen tilbakestillter filteralarmen etter rengjøring og vedlikehold, og starter enheten på nytt etter en driftstans.

**SPØRSMÅL OG SVAR***Enheten starter ikke:*

Kontroller at strømmen er riktig tilkoblet. Kontroller at av/på-bryteren er på.

Enheten starter, men mottar ikke signal fra fjernkontrollen:

Bytt batterier i fjernkontrollen.

Signaler fra fjernkontrollen mottas kun av MASTER-enheten.

Kontroller at fjernkontrollen peker mot MASTER-enheten. Kontroller at DIP-bryterne er riktig innstilt (MASTER-SLAVE-installasjon).

Enheten starter riktig og mottar signaler fra fjernkontrollen, men viften roterer ikke:

Vent 40 sekunder før enheten er i drift. Kontroller at enheten ikke er i overvåkingsmodus.

Kontroller at viften er uskadet og roterer fritt.

Enheten mottar ikke signal fra fjernkontrollen, og den røde LED-lampen blinker:

Utfør vedlikehold og trykk på knappen 'TILBAKESTILL FILTER'. Bytt batterier i fjernkontrollen.

Enheten kjører kun i avtrekksmodus, og den røde LED-lampen lyser:

Øk verdien for fuktighetskontroll med knappen (H) på fjernkontrollen.

Bytt til manuell drift, uten fuktighetskontroll.

Den røde LED-lampen blinker på SLAVE-enheten:

Ingen kommunikasjon mellom MASTER- og SLAVE-enheter. Kontroller forbindelsen mellom enhetene. Kontroller at DIP-bryterne er riktig innstilt (MASTER).

Kan REMOTE 100 og REMOTE 160 kobles i samme serie:

Nei. I seriekobling må enhetene være av samme modell.

Kan BASE-modeller kobles i serie etter en REMOTE-modell:

Nei. I seriekobling må enhetene være av samme modell: REMOTE eller WiFi.

BASE-modeller kan ikke kobles i serie.

Kan Klimair® BASE-, REMOTE- eller WiFi-modeller installeres på bad og toaletter?

Nei. På bad og toaletter kan kun Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special-modeller brukes.

Viften er mer støyende enn forventet:

Det er alltid en vanskelig situasjon når en vifte oppfattes som støyende. I de fleste tilfeller oppstår lyden i form av resonans i vegger eller lignende. Rommets interiør, gulv-, tak- og veggmaterialer har stor innflytelse på den opplevde støyen i rommet. Dette er det som vanligvis kalles dårlig akustikk. Dårlig akustikk kan være årsaken til selv svært store støyplager.

Det måles et annet lydnivå enn det som er oppgitt i manualen:

Private lydmålinger i rommet kan ikke sammenlignes med de oppgitte målingene. Målingene i manualen er sertifiserte laboratiormålinger i henhold til internasjonale standarder, utarbeidet med sikte på å kunne sammenligne målinger fra forskjellige produkter.

Det er en forskjell mellom dB-angivelsen på energimerket og i manualen:

DB-dataene som er oppgitt i manualen er lydtrykk, det oppfattede lydbildet, 3 meter fra enheten. Jo nærmere eller lenger unna, lydbildet vil være annerledes. DB-dataene som er oppgitt på energimerket er lydeffekt, som tilsvarer mengden energi som sendes ut fra en lydkilde. Man kan si at lydeffekten er lydenergien som produseres direkte ved lydkilden, og lydtrykket, den oppfattede lyden, er lyden som kan måles 3 meter unna.

Målingene ble gjort i henhold til europeiske standarder:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, ved et akkreditert måleinstitut.



PRECAUTIONS

This product is manufactured in accordance with current CEE regulations and is designed to provide constant air exchange in a room. Follow these instructions to ensure operation, performance and reliability. Keep these instructions safely together with the purchase receipt. The purchase receipt is your guarantee certificate. Do not use this product for purposes other than ventilation of non-wet rooms.

Remove the packaging, check that the product is intact and undamaged.

Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; install the product high up on an external wall.

This appliance must only be used for its intended purpose, i.e. air exchange in a single room. Not wet rooms.

Do not use the product in the presence of flammable vapours (alcohol, petrol, etc.).

Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply. Maintenance and cleaning that require dismantling the unit must only be carried out by an authorised installer.

Make sure that the product is completely assembled before starting the fan.

At least once a year, remove dirt and dust from the fan wheel and motor housing. Clean or replace the filters after every 3000 hours of operation, or every 3 months. Make sure that the fan wheel is intact, can rotate freely without vibrations and is correctly attached to the shaft.

When the appliance is out of operation, the power must be disconnected.

The installation must be carried out by an authorized installer in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect installation and use can cause damage for which the manufacturer and dealer cannot be held liable.

The product is a fixed appliance and the power supply must be made with a flexible cable with plug or by direct installation to a fixed installation with a switch.

If the product is installed in a room containing a combustion heater, it must be ensured that there is sufficient air supply to both appliances. This is to ensure the efficient operation of the combustion heater, and for the correct operation and yield of the product. The product must be installed in a single pipe directly through an external wall.

This product can be used by persons aged 8 years and above if they have been given instructions on how to use the product safely. The product is not a toy for children.

INTENDED USE

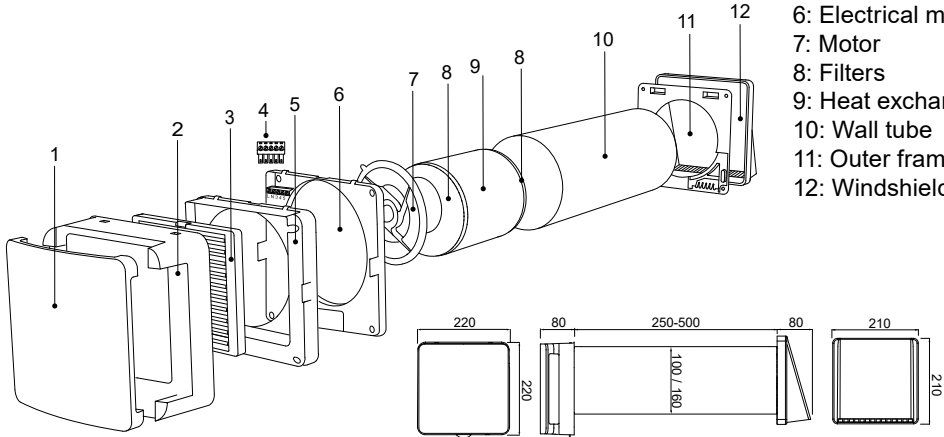
The product is designed to provide constant air exchange in a room. The product can generally be installed in all rooms that are not wet rooms. Avoid installation close to wood and gas stoves. The product is supplied with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of hot, used air from the room, the heat exchanger transfers heat to the fresh, clean supply air. The product is designed for installation in an external wall. The duct containing the heat exchanger is suitable for walls with a maximum thickness of 500 mm. The duct can be freely shortened down to 250 mm. The extracted or supplied air must not contain flammable or explosive mixtures, chemical fumes, dust, oils and other pathogenic substances.

GUARANTY

This product is covered by a 5-year warranty against manufacturing defects. The receipt of purchase is the proof of warranty. It is recommended to copy or scan the receipt as printer ink often fades over time. The warranty is void in the event of: Unauthorized installation, incorrect installation, if the installation deviates from the manual, inappropriate installation, inappropriate use and handling of the device or parts thereof, power supply malfunctions.

PRODUCT OVERVIEW

- 1: Inner cover panel
- 2: Inner cover
- 3: Shut-off damper
- 4: Electrical terminal block
- 5: Inner frame
- 6: Electrical module
- 7: Motor
- 8: Filters
- 9: Heat exchanger
- 10: Wall tube
- 11: Outer frame
- 12: Windshield

**TECHNICAL DATA**

The product is categorized Class II.
Protection degree IP X4, suitable for indoor use.
Operating temperature between -30°C and +50°C.

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
*Night	5	10	4.0	3
Speed 1	10	14	4.7	7
Speed 2	20	28	5.6	14
Speed 3	30	35	6.9	20

Wall	250-500mm	160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Voltage	220-240V 50Hz	*Night	10	6	3.9	7
IP Class	X4	Speed 1	20	13	4.2	14
Max %	93%	Speed 2	40	24	5.5	28
In/Out	↔ 70 Seconds	Speed 3	60	32	6.7	40

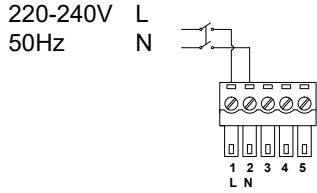
* Night speed. Available on REMOTE and WiFi models only

** Sound level in the exhaust direction. During supply air the sound level is lower

*** Maximum ventilated room size. For larger rooms, install more units



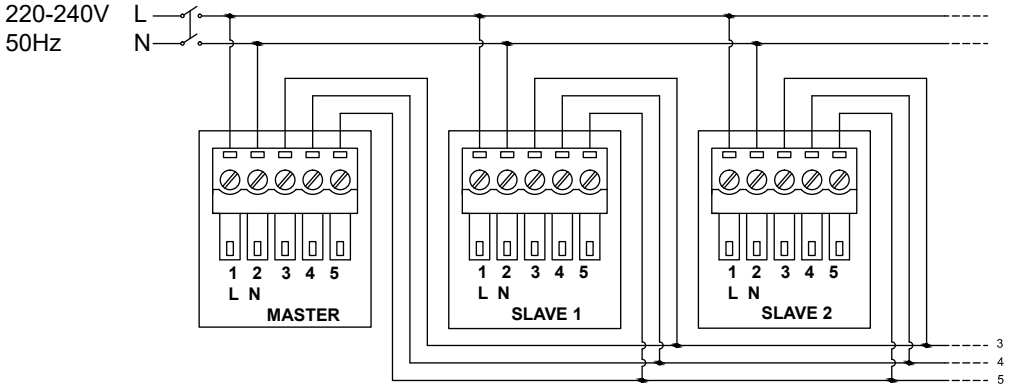
MODEL BASE
MODEL REMOTE connection of a single unit
MODEL WiFi



All units must have the power shut off

MODEL REMOTE in a MASTER-SLAVE connection.

All units must have the power shut off



Up to 16 units in series.

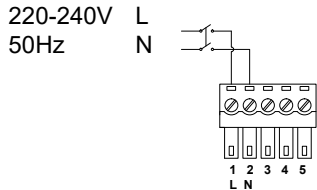
Humidity and night sensors are controlled by the first connected unit - MASTER.

An installation with long cables, or with a lot of electrical equipment connected, can cause signal interference. In such cases, use shielded cables and connect a 120ohm terminal resistor to pins 3 and 4 of the terminal block of the last SLAVE unit.

MODEL WiFi

WiFi models are connected the same way as BASE models

All units must have the power shut off



CONFIGURATION

MODEL BASE

Model Base does not need to be configured and cannot be connected in series.

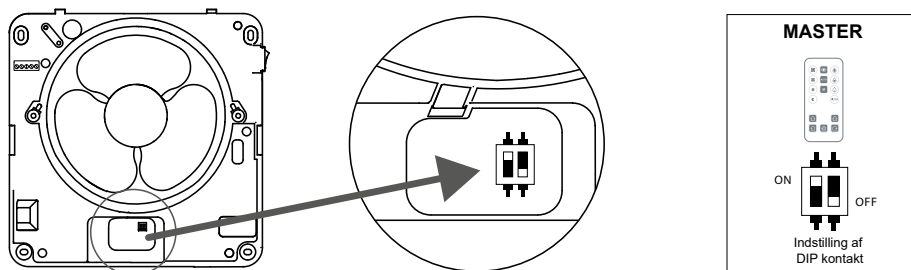
MODEL REMOTE as a single unit.

Model Remote as a single unit does not need to be configured.

MODEL REMOTE with multiple units in series connection. Possibility of up to 16 units in series.

The best result is achieved with an even number of units in each series.

Model Remote as a MASTER-SLAVE series connection is connected with a cable and must be configured on the DIP switches. Only the MASTER unit receives signals from the remote control.



SLAVE 1 Funktion modsat MASTER	SLAVE 2 Funktion samme som MASTER	SLAVE 3 Funktion modsat MASTER	SLAVE 4 Funktion samme som MASTER	SLAVE 5 -15
Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Indstilling af DIP kontakt	Fortsæt samme rækkefølge

RESETTING THE CONFIGURATION

Only MODEL REMOTE in MASTER-SLAVE series connection.

In case of error in the configuration of the devices through the DIP switches:

- Turn off the power
- Set the DIP switches as desired
- Turn on the power

The device is now reconfigured.

NOTE: It is not possible to change the configuration while the is power on.



Configuration of WiFi devices is done through the Klimair app. Download the app and follow the instructions.



APP-STORE



Google Play



Klimair® app

Klimair® app manual can be downloaded here:



Klimair app manual

Download the Klimair® app manual here

MODEL WiFi as a single unit with WiFi control configured as MASTER.

MODEL WiFi with multiple units in series connection. Possibility of up to 16 units in series. The best result is achieved with an even number of units in each series.

Model WiFi in series connection is connected wirelessly and must be configured through the Klimair app. All units in a series must be configured on the same network and in the same zone. There must be only one MASTER in a zone.

The unit configured as MASTER receives commands and controls the other units in the series. Subsequent units must be configured as 'SLAVE opposite MASTER' or 'SLAVE same as MASTER' as needed. This gives the best result when there is an even number of units in a series.

MODEL WiFi with Bluetooth control configured as MASTER.

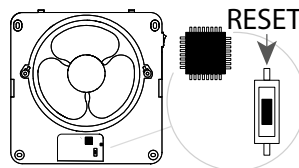
**Units in Bluetooth control cannot be connected in series.
The smartphone acts as a remote control in the vicinity of the device.**

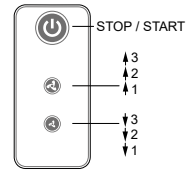
If problems arise during configuration, the device can always be reset using the RESET button.

It is also possible to delete the account and start from scratch.

RESETTING THE CONFIGURATION Model WiFi

Press the button shown for 20-30 seconds, there should be a 'beep' sound and a light flash. First once, and a little later once more. Turn off the power, wait 10 seconds. Turn the power back on.



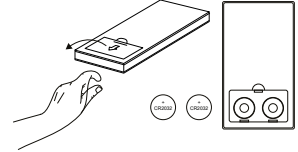


Remove the battery protection from the remote control.
 Start / stop and speed selection are controlled on the remote control.
 During start / stop function the front flap remains open.

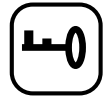
The unit runs a constant 70 second cycle with heat recovery, alternating between extraction and supply. When the unit is activated it takes 40 seconds before the unit is operational.

USER GUIDE: MODEL REMOTE

Insert batteries into the remote control. 2 pcs. CR2032.
 Start / stop is controlled by the remote control.
 In the start / stop function the front flap remains open.
 All functions are controlled by the remote control.



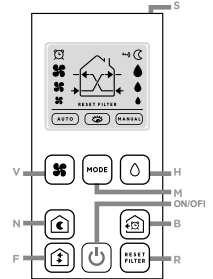
The remote control goes into standby mode after 30-60 seconds.
 The KEY symbol appears at the top of the display.
 Press the (S) button to activate the remote control



The unit runs a constant 70 second cycle with heat recovery, alternating between extraction and supply.
 When the unit is activated, it takes 40 seconds before the unit is operational.

Functions via remote control:

- S - Unlock button
- N - Night mode
- F - Air direction
- B - Timer boost
- V - Manual speed control
- H - Humidity control setting
- M - Main function setting
- R - Filter alarm reset - restart



In a MASTER-SLAVE series installation, only the MASTER unit will receive commands.
 Commands are transmitted from the MASTER to all connected SLAVE units.

USER GUIDE: MODEL WiFi

Download Klimair® app on a smartphone and follow the instructions

Functions via Klimair® app:

- MANUAL mode
- NIGHT mode
- TIMER BOOST mode
- EXHAUST mode
- SUPPLY mode
- SURVEILLANCE mode
- AUTOMATIC mode
- MASTER-SLAVE air direction
- Series connection via WiFi
- FILTER ALARM reset



APP-STORE



Google Play



Klimair® app

• STOP-START:



The unit switches off. Damper closes
 Restarts 40 seconds after a new function command is given in the app



Klimair app manual

The Klimair® app manual is downloaded here

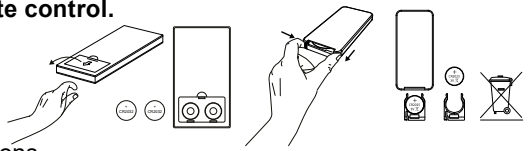
The unit runs a constant 70 second cycle with heat recovery, alternating between extraction and supply. When the unit is activated, it takes 40 seconds before the unit is operational.

Note: After setting the function, the connection to the unit goes into sleep mode. The unit runs with the set function. When the smartphone is activated again, 'no connection to the unit' is displayed. It takes 45-60 seconds before the smartphone and app are automatically connected, and the smartphone can again operate the unit via the Klimair® app.



BATTERY REPLACEMENT in remote control.

BASE CR2025
REMOTE CR2032



Dispose of batteries according to local regulations.

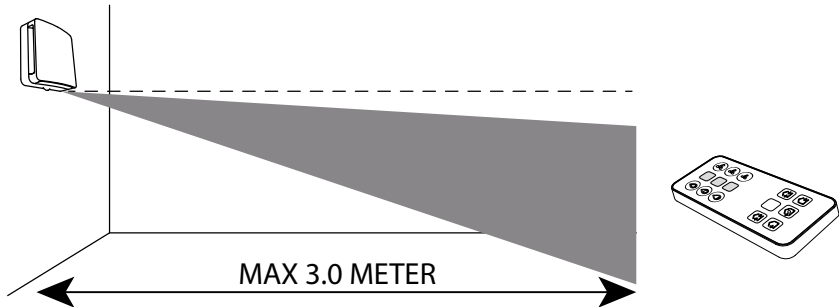
AUDIO - VISUAL SIGNALS

- When the unit receives a signal from the control panel, a "BEEP" sounds, LED flashes white
- When the product is in monitoring mode, LED flashes red every 60 seconds
- When the humidity control activates the unit, LED lights red
- When the unit requires maintenance, LED flashes red every second

If the unit is installed in a MASTER-SLAVE system, only the MASTER unit will receive commands. Commands are transmitted from the MASTER to all connected SLAVE units.

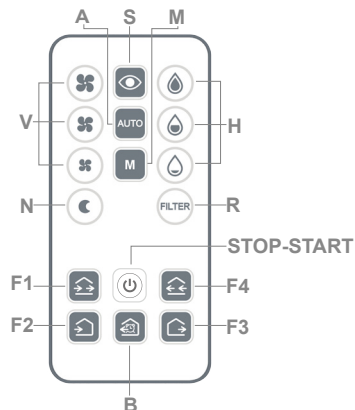
The concept of 'heat recovery' is the standard operation of the unit. The unit runs in a constant cycle of 70 seconds extraction and 70 seconds supply, where the heat exchanger transfers heat from the outgoing air to the incoming air.

Remote control operation area



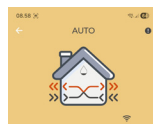
FUNCTIONS LIST FOR REMOTE:

- A • AUTOMATIC mode
- S • SURVEILLANCE mode
- M • MANUAL mode
- V • SPEED selection
- N • NIGHT-mode
- B • TIMER BOOST mode
- F1 • MASTER-SLAVE air flow direction
- F4 • SLAVE-MASTER air flow direction
- F3 • EXTRACTION mode
- F2 • INTAKE mode
- R • FILTER ALARM reset - reboot
- H • HUMIDITY level selection



In a MASTER-SLAVE series installation, only the MASTER-unit will receive commands from the control device. Commands will be transferred from MASTER to all connected SLAVE-units.

LIST OF FUNCTIONS

**AUTOMATIC.****WIFI**

In this mode, the HUMIDITY CONTROL (H) buttons are active to select the relative humidity percentage at which the unit will start (40%, 60%, 90%).

In this mode, the humidity and twilight sensors are active, the units operate without the need for commands.

During normal humidity conditions during the day, the units operate at speed 2 with heat recovery.

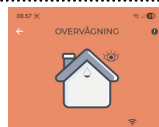
During normal humidity conditions at night, the units operate at speed 1 with heat recovery.

When the humidity control activates the unit during the day, the fan runs the exhaust at speed 2.

When the humidity control activates the unit at night, the fan runs the exhaust at night speed.

The humidity control activates the units when the MASTER unit registers a relative humidity percentage that is higher than the set value (40%, 60%, 90%).

Recommended use: When you want only the humidity level in the room to determine when the unit runs with heat recovery.

**SURVEILLANCE.****WIFI**

In this mode, the HUMIDITY CONTROL (H) buttons are active to select the relative humidity percentage at which the unit will start (40%, 60%, 90%).

In this mode, the humidity and twilight sensors are active. The units will be in standby mode with the damper closed. If the humidity level exceeds the set value, the units will operate in extraction.

Under normal humidity conditions, the units will be in standby mode with the damper closed and the sensors active.

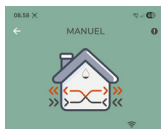
When the humidity control activates the unit during the day, the units will operate in extraction at speed 2.

When the humidity control activates the unit at night, the units will operate in extraction at night speed.

The humidity control activates the units when the MASTER unit detects a relative humidity percentage higher than the set value (40%, 60%, 90%).

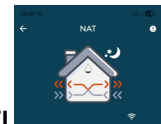
Recommended use:

When the need is good ventilation due to humidity and heat recovery is not necessary. Typical use in summer houses where good ventilation is essential to prevent air stagnation in the premises and heat recovery is not necessary.

**MANUAL.****WIFI**

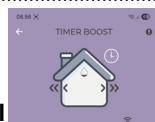
In this setting, the sensors are deactivated. The units operate with heat recovery. Select the desired speed to operate the units. The unit operates in this setting until another command is given on the control unit.

Recommended use: This setting is objectively the best setting for constant trouble-free ventilation with heat recovery. The setting provides the average best indoor climate and does not normally give rise to the need to use humidity control.

**NIGHT.****WIFI**

In this setting, the sensors are deactivated. The units operate with heat recovery. The unit operates at night speed. The unit operates in this setting until another command is given on the control unit.

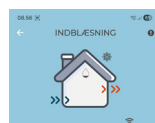
Recommended use: When constant ventilation with heat recovery is desired at the lowest possible sound level. This setting provides the lowest possible ventilation.

**TIMER BOOST.****WIFI**

In this setting, all units run the extraction at maximum speed for 20 minutes and then return to the previous setting.

Recommended use:

When there is an urgent need to extract unpleasant air or odors, without having to set the units again afterwards.

**MASTER-SLAVE****WIFI**

In this setting, the FAN button (V) is active to allow speed selection.

In this setting, the units generate an air flow that goes from the MASTER unit, or, from the SLAVE SAME AS MASTER unit, to the SLAVE or SLAVE OPPOSITE MASTER unit. The setting is without heat recovery.

Recommended use:

Removes odors in a room, e.g. in the kitchen, and generates an air flow through the room. The setting is suitable for use as free cooling when the outside temperature is lower than the inside temperature, and there is no need for heat recovery, but to blow fresh air into the house. All units run in the desired direction with the possibility of selecting the speed.



SLAVE-MASTER air direction

This function is not available on WiFi models

In this setting, the FAN button (V) is active to allow speed selection.

In this setting, the units generate an air flow that goes from SLAVE OPPOSITE MASTER unit to MASTER unit, or, to SLAVE SAME AS MASTER unit. The setting is without heat recovery.

Recommended use:

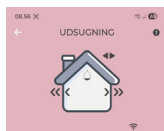
Removes odors in a room, e.g. in the kitchen, and generates a continuous air flow through the room. The setting is suitable for use as free cooling when the outdoor temperature is lower than the indoor temperature, and there is no need for heat recovery, but to blow fresh air into the house. All units run in the desired direction with the option to select speed.



EXHAUST.



WIFI



In this setting, the FAN button (V) is active to allow speed selection.

In this setting, all units operate in exhaust mode with speed selection.

Recommended use:

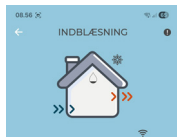
Exhausts a large volume of air quickly, for example when drying laundry indoors or when many people are gathered in the room.



INTAKE.



WIFI



In this setting, the FAN button (V) is active to allow speed selection.

In this setting, all units operate in supply mode with speed selection.

Recommended use:

When a large amount of fresh air needs to be supplied, for example when many people are gathered in the room.



FILTER ALARM & RESTART



WIFI

This function resets the filter alarm after cleaning and maintenance, and restarts the unit after a stoppage.

The unit does not start:

Check that the power is connected correctly. Check that the on/off switch is on.

The unit starts but does not receive a signal from the remote control:

Replace the batteries in the remote control.

Signals from the remote control are only received by the MASTER unit.

Check that the remote control is pointing at the MASTER unit. Check that the dip switches are set correctly (MASTER-SLAVE installation).

The unit starts correctly and receives signals from the remote control, but the fan does not rotate:

Wait 40 seconds before the unit is operational. Check that the unit is not in monitoring mode.

Check that the fan is undamaged and rotates freely.

The unit does not receive a signal from the remote control and the red LED flashes:

Perform maintenance and press the 'RESET FILTER' button. Replace the batteries in the remote control.

The unit is only running in extraction mode and the red LED is on:

Increase the value for humidity control with the button (H) on the remote control.

Change to manual operation, without humidity control.

The red LED is flashing on the SLAVE unit:

No communication between MASTER and SLAVE units. Check the connection between the units. Check that the dip switches are set correctly (MASTER).

Can REMOTE 100 and REMOTE 160 be connected in the same series?

No. In a series connection, the units must be the same model.

Can BASE models be connected in series after a REMOTE model?

No. In a series connection, the units must be the same model REMOTE or WiFi.

BASE models cannot be connected in series.

Can Klimair® BASE, REMOTE or WiFi models be installed in bathrooms and toilets?

No. In bathrooms and toilets, only Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special models may be used.

The fan is noisier than expected:

It is always a difficult situation when a fan is perceived as noisy. In most cases, the sound occurs in the form of resonance in walls or similar. The room's interior, floor, ceiling and wall materials have a great influence on the perceived noise in the room. This is what is typically called poor acoustics. Poor acoustics can be the cause of even very large noise nuisances.

A different sound level is measured than stated in the manual:

Private sound measurements in the room cannot be compared with the stated measurements. The measurements in the manual are certified laboratory measurements according to international standards, prepared with the aim of being able to compare measurements from different products.

There is a difference between the dB indication on the energy label and in the manual:

The DB data stated in the manual is sound pressure, the perceived sound image, 3 meters from the unit. Closer or further away, the sound image will be different. The DB data stated on the energy label is sound power, which corresponds to the amount of energy emitted from a sound source. It can be said that the sound power is the sound energy produced directly at the sound source, and the sound pressure, the perceived sound, is the sound that can be measured 3 meters away.

The measurements were made according to European standards:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, at an accredited measuring institute.

See toode on valmistatud vastavalt kehtivatele CEE eeskirjadele ja on loodud tagama pideva õhuvahetuse ruumis. Järgige neid juhiseid, et tagada seadme töö, jõudlus ja töökindlus.

Hoidke neid juhiseid koos ostutšekiga turvaliselt. Ostutšek on teie garantiitunnistus. Ärge kasutage seda toodet muuks otstarbeks kui mittemärgade ruumide ventileerimiseks.

Eemaldage pakend ja kontrollige, kas toode on terve ja kahjustamata.

Kontrollige, kas teie elektrivõrgu pinge ja sagedus vastavad ventilaatori nimiväärtuse sildil olevatele andmetele; paigaldage toode kõrgele välisseinale.

Seda seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel, st õhuvahetuseks ühes ruumis. Mitte märgades ruumides.

Ärge kasutage toodet tuleohtlike aurude (alkohol, bensiin jne) läheduses.

Enne puhastamist või hooldust ühendage seade vooluvõrgust lahti. Hooldust ja puhastust, mis nõuavad seadme lahtivõtmist, tohib teostada ainult volitatud paigaldaja.

Enne ventilaatori käivitamist veenduge, et toode on täielikult kokku pandud.

Eemaldage ventilaatori tiib ja mootori korpus vähemalt kord aastas mustusest ja tolmust. Puhastage või vahetage filtreid iga 3000 töötundi või iga 3 kuu järel. Veenduge, et ventilaatori tiivik on terve, pöörleb vabalt ja vibratsioonita ning on võlli külge õigesti kinnitatud.

Kui seade ei tööta, tuleb see vooluvõrgust lahti ühendada.

Paigalduse peab teostama volitatud paigaldaja vastavalt tootja juhistele. Vale paigaldamine ja kasutamine võivad põhjustada kahjustusi, mille eest tootja ega edasimüüja ei vastuta.

Toode on statsionaarne seade ja toiteallikas tuleb luua painduva kaabli abil pistikuga või otse statsionaarsesse seadmesse lülitiga.

Kui toode paigaldatakse ruumi, kus asub põletuskütteseadme, tuleb tagada, et mõlemale seadmele oleks piisav õhuvarustus. See on vajalik põletuskütteseadme tõhusa töö ning toote korrektse töö ja tootlikkuse tagamiseks. Toode tuleb paigaldada ühte torusse otse läbi välisseina.

Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad isikud, kui neile on antud juhised toote ohutuks kasutamiseks. Toode ei ole lastele mõeldud mänguasi.

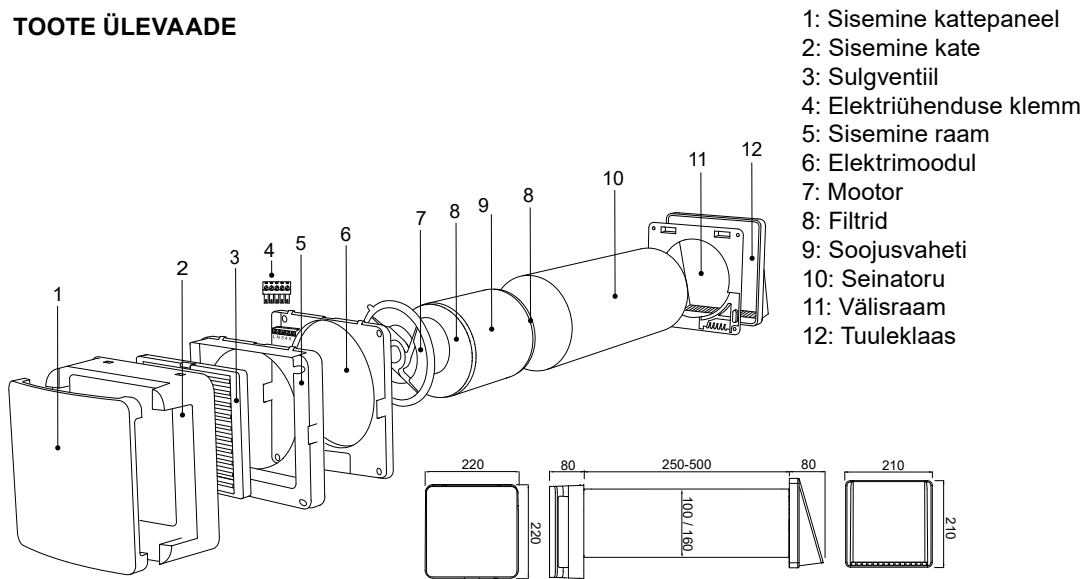
KASUTUSALAD

Toode on loodud tagama ruumis pideva õhuvahetuse. Toodet saab üldiselt paigaldada kõikidesse ruumidesse, mis ei ole märjad ruumid. Vältige paigaldamist puu- ja gaaspliitide lähedale. Toode on varustatud keraamilise soojusvahetiga, mis akumuleerib soojust kuuma kasutatud õhu ruumist väljatõmbamisel, soojusvaheti kannab soojust üle värsketele ja puhtale sissepuhkeõhule. Toode on mõeldud paigaldamiseks välisseina. Soojusvahetit sisaldav kanal sobib seintele, mille maksimaalne paksus on 500 mm. Kanalit saab vabalt lühendada kuni 250 mm-ni. Väljatõmmatav või sissepuhutav õhk ei tohi sisaldada tuleohtlike või plahvatusohtlike segusid, keemilisi aineid, tolmu, õlisid ja muid patogeenseid aineid.

Sellele tootele kehtib 5-aastane garantii tootmisdefektide vastu. Ostutõend on garantii. Soovitav on kviitung kopeerida või skannida, kuna printeri tint aja jooksul sageli tuhneb.

Garantii on kehtetu järgmistel juhtudel: volitamata paigaldus, vale paigaldus, paigaldusjuhendist kõrvalekaldumine, sobimatu paigaldus, seadme või selle osade sobimatu kasutamine ja käsitsemine, toiteallika talitlushäired.

TOOTE ÜLEVADE



TEHNILISED ANDMED

Toode on II klassi klassifitseeritud kaitseastmega IP X4. Mõeldud kasutamiseks siseruumides temperatuurivahemikus -30 °C kuni +50 °C..

100 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mt	Watt	***Max m ²
*Night	5	10	4.0	3
Speed 1	10	14	4.7	7
Speed 2	20	28	5.6	14
Speed 3	30	35	6.9	20

Wall	250-500mm	160 mm	M ³ /Hrs	**dB(A)3Mtr	Watt	***Max m ²
Voltage	220-240V 50Hz	*Night	10	6	3.9	7
IP Class	X4	Speed 1	20	13	4.2	14
Max %	93%	Speed 2	40	24	5.5	28
In/Out	↔ 70 Seconds	Speed 3	60	32	6.7	40

* Õine kiirus. Saadaval ainult REMOTE ja WiFi mudelitel.

** Müratase väljatõmbe suunas. Sissepuhke ajal on müratase madalam.

*** Maksimaalne ventileeritava ruumi suurus. Suuremate ruumide puhul paigaldage rohkem seadmeid.

ELEKTRIÜHENDUSED

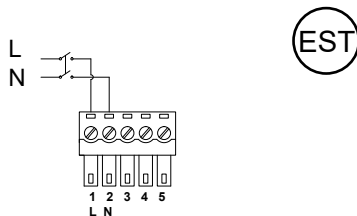
MUDEL BASE.

MUDEL REMOTE ühe seadme ühendus

MUDEL WiFi

220-240V L

50Hz N

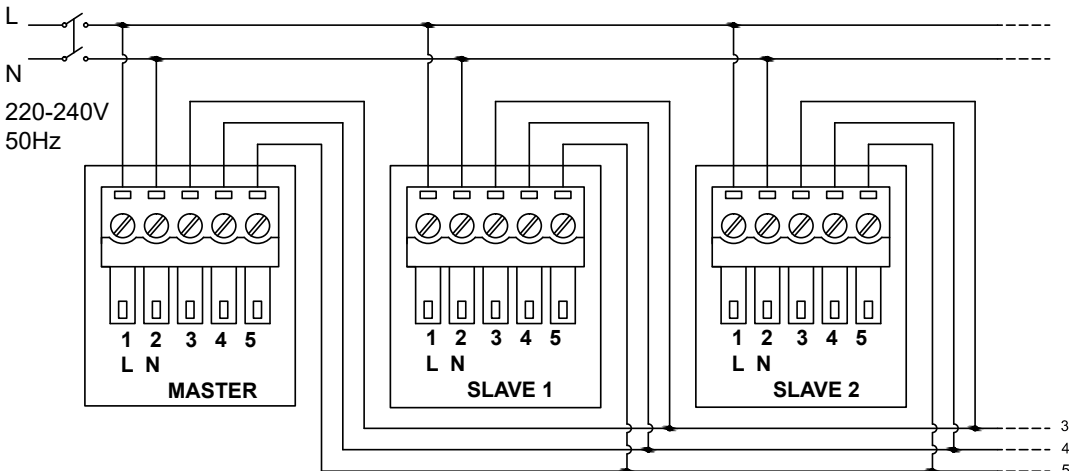


EST

Kõik seadmed peavad olema välja lülitatud.

MUDEL REMOTE pea-alluv-seadmetes on ühendatud kaabli abil.

Kõikidel seadmetel peab olema toide välja lülitatud.



Järjestikku saab ühendada kuni 16 seadet.

Niiskuse ja ööandureid juhhib esimene ühendatud seade – MASTER.

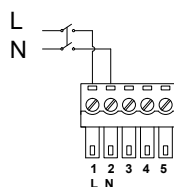
Pikkade kaablite või paljude ühendatud elektriseadmetega paigaldus võib põhjustada signaalihäireid. Sellistel juhtudel kasutage varjestatud kaableid ja ühendage viimase ALLUV-seadme klemmliistu 3. ja 4. klemmiga 120-oomine klemmtakisti.

MUDEL WIFI

WiFi-mudelid ühendatakse toitega samamoodi nagu BASE-mudelid. Paigaldamise ajal tuleb kõikidel seadmetel toide välja lülitada.

220-240V L

50Hz N



MUDEL BASE

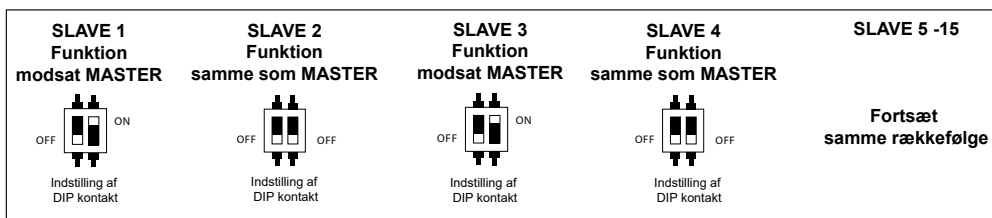
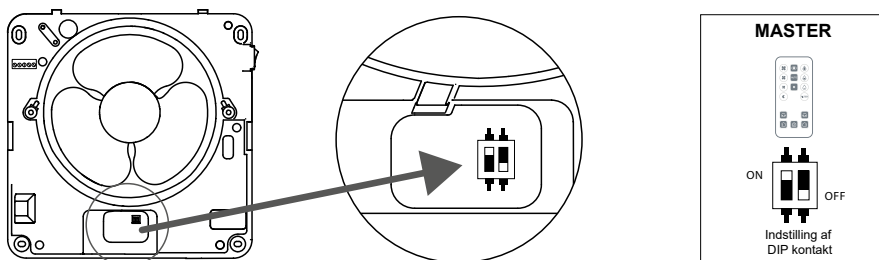
Mudelit BASE ei ole vaja konfigureerida ja seda ei saa järjestikku ühendada.

MUDEL REMOTE üksiku seadmena.

Mudel REMOTE üksiku seadmena ei ole vaja konfigureerida.

MUDEL REMOTE mitme seadmega järjestikku ühenduses. Võimalus ühendada järjestikku kuni 16 seadet. Parim tulemus saavutatakse paarisarvu seadmetega igas seerias.

Mudeli REMOTE MASTER-SLAVE järjestikku ühendusena ühendatakse kaabliga ja see tuleb konfigureerida DIP-lülitite abil. Ainult MASTER-seade võtab kaugjuhtimispuldilt signaale vastu.



KONFIGURATSIOONI LÄHTESTAMINE Mudel REMOTE

Ainult MUDEL REMOTE on MASTER-SLAVE järjestikku ühendatud.

Kui seadmete DIP-lülitite konfiguratsioonis on viga:

- Lülitage toide välja • Seadke DIP-lülitid soovitud asendisse • Lülitage toide sisse •

Seade on nüüd ümber konfigureeritud.

MÄRKUS. Konfiguratsiooni ei saa muuta, kui toide on sisse lülitatud.

KONFIGUREERIMINE

WiFi-seadmete konfigureerimine toimub Klimairi rakenduse kaudu.

Laadige rakendus alla ja järgige juhiseid.



APP-STORE



Google Play



Klimair® app

Klimair® rakenduse kasutusjuhendi saab alla laadida siit:



Klimair app
manual

Laadige Klimair®
rakenduse
kasutusjuhend
alla siit

MUDEL WiFi ühe seadmena, mille WiFi-juhtimine on konfigureeritud MASTERina.

MUDEL WiFi mitme seadmega järjestikku ühendatud. Võimalus ühendada järjestikku kuni 16 seadet. Parim tulemus saavutatakse paarisarvu seadmetega igas seerias.

Mudel WiFi järjestikku ühendatud on ühendatud juhtmevabalt ja see tuleb konfigureerida Klimairi rakenduse kaudu.

Kõik seeria seadmed peavad olema konfigureeritud samas võrgus ja samas tsoonis. Tsoonis peab olema ainult üks MASTER.

MASTERina konfigureeritud seade võtab vastu käsked ja juhib teisi seeria seadmeid. Järgnevad seadmed tuleb vastavalt vajadusele konfigureerida kas „ALLUV vastas MASTERile“ või „ALLUV sama mis MASTER“. See annab parima tulemuse, kui seerias on paarisarv seadmeid.

MUDEL WiFi Bluetooth-juhtimisega, mis on konfigureeritud MASTERina.

**Bluetooth-juhtimisega seadmeid ei saa järjestikku ühendada.
Nutitelefon toimib seadme läheduses kaugjuhtimispuldina.**

Kui konfigureerimise ajal tekib probleeme, saab seadme alati lähtestada nupu RESET abil.

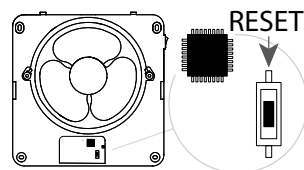
Samuti on võimalik konto kustutada ja nullist alustada.

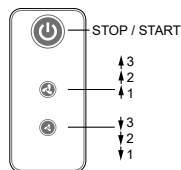
KONFIGURATSIOONI LÄHTESTAMINE Mudel WiFi

Vajutage näidatud nuppu 20–30 sekundit, peaks kostma piiks ja tuli vilkuma.

Esmalt üks kord ja veidi hiljem veel kord.

Lülitage toide välja ja oodake 10 sekundit.
Lülitage toide uuesti sisse.



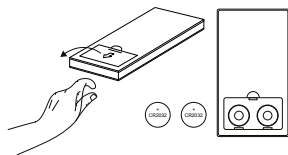


Eemaldage kaugjuhtimispuldi patareide kate. Käivitamist/seiskamist ja kiiruse valimist juhitakse kaugjuhtimispuldilt. Käivitamise/seiskamise funktsiooni ajal jääb esiklapp avatuks.

Seade töötab pidevalt 70-sekundilises soojustagastusega tsüklis, vaheldumisi väljatõmbe ja sissepuhke vahel. Kui seade on aktiveeritud, kulub selle tööle hakkamiseks 40 sekundit.

KASUTUSJUHEND: MUDEL REMOTE

Sisestage patareid kaugjuhtimispulti. 2 tk. CR2032. Käivitamist/seiskamist juhitakse kaugjuhtimispuldiga. Käivitamise/seiskamise funktsioonis jääb esiklapp avatuks. Kõiki funktsioone juhitakse kaugjuhtimispuldiga.

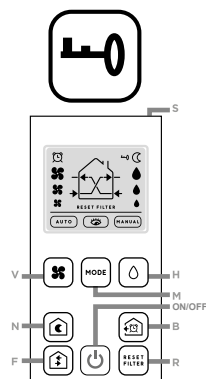


Kaugjuhtimispult läheb 30–60 sekundi pärast ooterežiimi. Ekraani ülaossa ilmub VÕTI sümbol. Kaugjuhtimispuldi aktiveerimiseks vajutage nuppu (S).

Seade töötab pidevas 70-sekundilises soojustagastusega tsüklis, vaheldumisi väljatõmbe ja sissepuhke vahel. Kui seade on aktiveeritud, kulub 40 sekundit, enne kui see tööle hakkab.

Funktsioonid kaugjuhtimispuldi kaudu:

- S - Avamisnupp
- V - Manuaalne kiiruse reguleerimine
- N - Öörežiim
- H - Niiskuse reguleerimise seadistus
- F - Öhu suund
- M - Põhifunktsiooni seadistus
- B - Taimeri võimendus
- R - Filtri alarmi lähtestamine - taaskäivitamine



MASTER-SLAVE seeria paigaldises saab käsked ainult MASTER-seade. Käsklused edastatakse MASTER-seadmelt kõigile ühendatud SLAVE-seadmetele.

KASUTUSJUHEND: WIFI MUDEL

Laadige Klimair® rakendus nutitelefoni ja järgige juhiseid.

Funktsioonid Klimair® rakenduse kaudu:

- MANUAALNE töörežiim
- JÄLGIMISrežiim
- ÖÖrežiim
- AUTOMAATNE töörežiim
- TAIMERIGA VÕIMENDATUD töörežiim
- Jadaühendus WiFi kaudu
- VÄLJATÕMBE töörežiim
- FILTRI ALARMi lähtestamine
- SISSEÕHU töörežiim
- Öhu suunamine MASTER-SLAVE



APP-STORE



Google Play



Klimair® app



Klimair app manual

Laadige Klimair® rakenduse kasutusjuhend alla siit

• STOPP-START:



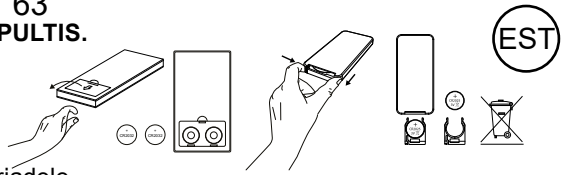
Seade lülitub välja. Siiber sulgub. Taaskäivitub 40 sekundit pärast uue funktsioonikäsu andmist rakenduses.

Seade töötab pidevas 70-sekundilises soojustagastusega tsüklis, vaheldumisi väljatõmbe ja sissepuhke vahel. Kui seade aktiveeritakse, kulub 40 sekundit, enne kui see tööle hakkab.

Märkus: Pärast funktsiooni seadistamist läheb ühendus seadmega unerežiimi. Seade töötab seatud funktsiooniga. Kui nutitefon uuesti aktiveeritakse, kuvatakse teade „ühendus seadmega puudub”. Nutitelefoni ja rakenduse automaatseks ühendamiseks kulub 45–60 sekundit ning nutitelefoni kaudu saab seadet Klimair® rakenduse kaudu uuesti juhtida.

PATAREIDE VAHETAMINE KAUGJUHTIMISPULTIS.

BASE CR2025
REMOTE CR2032



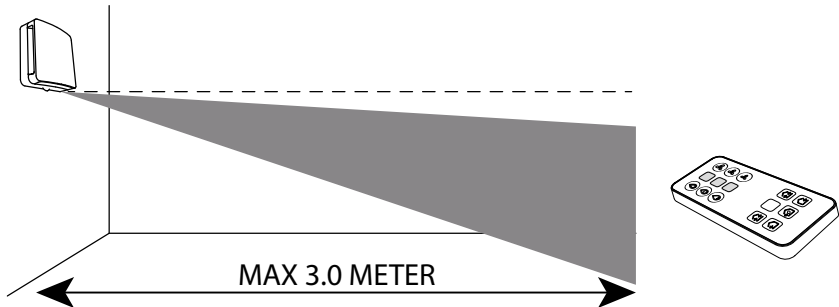
Utiliseerige patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

HELI- JA VALGUSIGNAALID TÖÖ AJAL

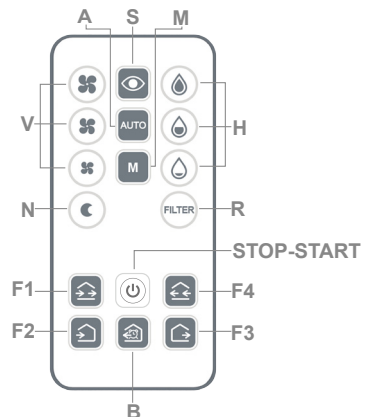
- Kui seade saab juhtpaneelilt signaali, kostab PIIKSABI ja LED vilgub valgelt.
- Kui toode on jälgimisrežiimis, vilgub LED punaselt iga 60 sekundi järel.
- Kui niiskuskontroll seadme aktiveerib, süttib LED punaselt.
- Kui seade vajab hooldust, vilgub LED punaselt iga sekundi järel.

Kui seade on paigaldatud järjestikku, saab käske ainult MASTER-seade. Käsklused edastatakse MASTER-seadmelt kõigile järjestikku ühendatud SLAVE-seadmetele.

Soojuse taaskasutuse kontseptsioon on seadme standardne tööpõhimõte. Seade töötab pidevas 70-sekundilise väljatõmbe ja 70-sekundilise sissepuhke tsüklis, kus soojusvaheti kannab soojust väljuvast õhust sissetulevale õhule.

KAUGJUHTIMISPULDI ULATUS**KAUGJUHTIMISPULDI FUNKTSIOONIDE LOEND:**

- A • AUTOMAATNE režiim
- S • NIISKUTASET JÄRGIV režiim
- M • KÄSITSI režiim
- V • KIIRUS valik
- N • ÖÖ-režiim
- B • TIMER BOOST režiim
- F1 • MASTER-SLAVE õhuvoolu suund
- F4 • SLAVE-MASTER õhuvoolu suund
- F3 • VÄLJATÕMBE režiim
- F2 • SISSEPUHKE režiim
- R • FILTRI ALARM lähtestamine – taaskäivitamine
- H • NIISKUS-taseme valik

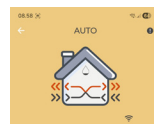


MASTER-SLAVE jadaühenduse korral saab kaugjuhtimispuldilt käske ainult MASTER-seade. Käsud edastatakse MASTER-ilt kõigile ühendatud SLAVE-seadmetele.

EST OMADUSTE LOETELU



AUTOMAATNE töörežiim.



Selles seadistuses on NIISKUSUSE KONTROLLIMISE (H) nupud aktiivsed, et valida suhtelise õhuniiskuse protsent, mille juures seade peaks käivituma (40%, 60%, 90%).

Selles seadistuses on niiskuse- ja hämaraandurid aktiivsed ning seadmed töötavad ilma käsklusteta.

Normaalse õhuniiskuse korral päeval ajal töötavad seadmed kiirusel 2 koos soojustagastusega.

Normaalse õhuniiskuse korral öösel töötavad seadmed kiirusel 1 koos soojustagastusega.

Kui niiskusekontroll aktiveerib seadme päeval, paneb ventilaator õhu väljatõmbe kiirusel 2.

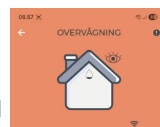
Kui niiskusekontroll aktiveerib seadme öösel, paneb ventilaator õhu väljatõmbe öisel kiirusel.

Niiskusekontroll aktiveerib seadmed, kui PÕHiseade registreerib suhtelise õhuniiskuse protsendi, mis on kõrgem kui seatud väärtus (40%, 60%, 90%).

Soovitav kasutusala: Kui soovite, et seadme soojustagastusega töötamise määramiseks oleks vaja ainult ruumi niiskustaset.



JÄLGIMINE. VAJUTA „MODE”,



Selles seadistuses on NIISKUSUSE KONTROLLIMISE (H) nupud aktiivsed, et valida suhtelise õhuniiskuse protsent, mille juures seade käivitub (40%, 60%, 90%).

Selles seadistuses on niiskuse- ja hämaraandurid aktiivsed. Seadmed on ooterežiimis, siiber on suletud. Kui niiskustase ületab seatud väärtuse, töötavad seadmed väljatõmberežiimis.

Tavalistes niiskustingimustes on seadmed ooterežiimis, siiber on suletud ja andurid on aktiivsed.

Kui niiskusekontroll aktiveerib seadme päeval, töötavad seadmed väljatõmberežiimis kiirusel 2.

Kui niiskusekontroll aktiveerib seadme öösel, töötavad seadmed öösel väljatõmberežiimis.

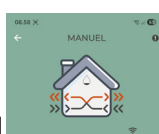
Niiskusekontroll aktiveerib seadmed, kui PÕHiseade tuvastab suhtelise õhuniiskuse protsendi, mis on kõrgem kui seatud väärtus (40%, 60%, 90%).

Soovitav kasutus:

Kui niiskuse tõttu on vaja head ventilatsiooni ja soojustagastus pole vajalik. Tüüpiline kasutusala suvilates, kus hea ventilatsioon on oluline õhu stagnatsiooni vältimiseks ruumides ja soojustagastus pole vajalik.



MANUAALNE REŽIIM.



WIFI

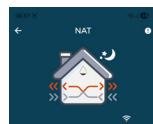
Selles seadistuses on andurid deaktiveeritud. Seadmed töötavad soojustagastusega.

Valige seadmete töötamiseks soovitud kiirus. Seade töötab selles seadistuses seni, kuni juhtseadmelt antakse uus käsk.

Soovituslik kasutus: See seadistus on objektiivselt parim seadistus pidevaks ja probleemivabaks soojustagastusega ventilatsiooniks. See seadistus tagab keskmiselt parima sisekliima ega tekita tavaliselt vajadust niiskuse reguleerimise järele.



Öine režiim.



WIFI

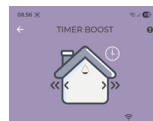
Selles seadistuses on andurid deaktiveeritud. Seadmed töötavad soojustagastusega.

Seade töötab öökiirusel. Seade töötab selles seadistuses seni, kuni juhtseadmelt antakse uus käsk.

Soovitav kasutus: Kui soovitakse pidevat soojustagastusega ventilatsiooni võimalikult madala müratasemega. See seadistus tagab võimalikult madala ventilatsiooni.



TAIMERI VÕIMENDUS.



WIFI

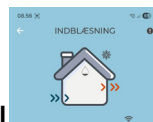
Selle seadistuse korral töötavad kõik seadmed 20 minutit maksimaalsel kiirusel ja seejärel naasevad eelmisele seadistusele.

Soovituslik kasutus:

Kui on tungiv vajadus ebameeldiva õhu või lõhnade eemaldamiseks ilma seadmeid hiljem uuesti seadistamata.



Õhu suuna muutmine



WIFI

Selles seadistuses on ventilaatori nupp (V) aktiivne, et võimaldada kiiruse valimist.

Selle seadistuse korral tekitavad seadmed õhuvoolu, mis läheb MASTER-seadmest või SLAVE SAME AS MASTER-seadmest SLAVE- või SLAVE OPPOSITE MASTER-seadmesse. Seadistus on ilma soojustagastuseta.

Soovitav kasutusala:

Eemaldab ruumist, nt köögist, lõhnad ja tekitab ruumis õhuvoolu. Seadistus sobib vabaks jahutamiseks, kui välistemperatuur on madalam kui sisetemperatuur ja soojustagastust pole vaja, vaid ainult värske õhu puhumiseks majja. Kõik seadmed töötavad soovitud suunas ja kiirust on võimalik valida.

EST



SLAVE-MASTER õhusuund

**SEE FUNKTSIOONI
POLE WIFI-ÜHENDUSES
SAADAVAL**

Selles seadistuses on ventilaatori nupp (V) aktiivne, et võimaldada kiiruse valimist.

Selles seadistuses tekitavad seadmed õhuvoolu, mis liigub põhiseadme vastasasendis olevast seadmest põhiseadmesse või samaväärsesse põhiseadmesse. See seadistus on ilma soojustagastuseta.

Soovitatav kasutusala:

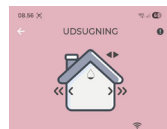
Eemaldab ruumist, nt köögist, lõhnad ja tekitab pideva õhuvoolu läbi ruumi. See seadistus sobib vabaks jahutamiseks, kui välistemperatuur on madalam kui sisetemperatuur ja soojustagastust pole vaja, vaid ainult värsket õhu puhumiseks majja. Kõik seadmed töötavad soovitud suunas ja kiirust saab valida.



VÄLJALASKEGAAS.



WIFI



Selles seadistuses on ventilaatori nupp (V) aktiivne, et võimaldada kiiruse valimist.

Selles seadistuses töötavad kõik seadmed väljatõmberežiimis kiiruse valikuga.

Soovituslik kasutus:

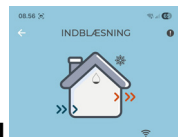
Väljastab suure õhuhulga kiiresti, näiteks pesu kuivatamisel siseruumides või kui ruumis on palju inimesi.



ÕHUVOOL.



WIFI



Selles seadistuses on ventilaatori nupp (V) aktiivne, et võimaldada kiiruse valimist.

Selles seadistuses töötavad kõik seadmed sissepuhkeõhu režiimis ja kiirust saab valida.

Soovitatav kasutus:

Kui on vaja tarnida suurt hulka värsket õhku, näiteks kui ruumis on palju inimesi.



FILTRI HÄIRE JA TAASKÄIVITUS



WIFI

See funktsioon lähtestab filtri alarmi pärast puhastamist ja hooldust ning taaskäivitab seadme pärast seiskumist.

Seade ei käivitu:

Kontrollige, kas toide on õigesti ühendatud. Kontrollige, kas sisse/välja lüliti on sisse lülitatud.

Seade käivitub, kuid ei saa kaugjuhtimispuldilt signaali:

Vahetage kaugjuhtimispuldi patareid välja.

Kaugjuhtimispuldi signaale võtab vastu ainult MASTER-seade.

Kontrollige, kas kaugjuhtimispult on suunatud MASTER-seadmele. Kontrollige, kas DIP-lülitiid on õigesti seatud (MASTER-SLAVE paigaldus).

Seade käivitub õigesti ja võtab kaugjuhtimispuldilt signaale vastu, kuid ventilaator ei pöörle:

Oodake 40 sekundit, enne kui seade tööle hakkab. Kontrollige, et seade ei oleks jälgimisrežiimis.

Kontrollige, et ventilaator oleks kahjustamata ja pöörleks vabalt.

Seade ei saa kaugjuhtimispuldilt signaali ja punane LED vilgub:

Teostage hooldus ja vajutage nuppu „LÄHTESTA FILTER”. Vahetage kaugjuhtimispuldi patareid välja.

Seade töötab ainult väljatõmberežiimis ja punane LED põleb:

Suurendage niiskuse reguleerimise väärtust kaugjuhtimispuldi nupuga (H).

Lülitage käsitsi juhtimisele ilma niiskuse reguleerimiseta.

SLAVE-seadme punane LED vilgub:

Pea- ja alluvate seadmete vahel puudub side. Kontrollige seadmete vahelist ühendust. Kontrollige, kas DIP-lülitiid on õigesti seatud (MASTER).

Kas REMOTE 100 ja REMOTE 160 saab ühendada samasse järjestikku?

Ei. Jadaühenduses peavad seadmed olema samast mudelist.

Kas BASE-mudeleid saab ühendada järjestikku pärast REMOTE-mudelit?

Ei. Jadaühenduses peavad seadmed olema samast mudelist (REMOTE või WiFi).

BASE-mudeleid ei saa järjestikku ühendada.

Kas vannituppa ja tualetti saab paigaldada Klimair® BASE, REMOTE või WiFi mudeleid?

Ei. Vannituppa ja tualetti võib kasutada ainult Klimair® UNOKLIMA 2.0 Bathroom Special mudeleid.

Ventilaator on oodatust lärmakam:

See on alati keeruline olukord, kui ventilaatorit tajutakse lärmakana. Enamasti tekib heli seinte või muu sarnase resonantsi kujul. Ruumi sisemus, põrand-, lae- ja seinamaterjalid mõjutavad oluliselt ruumis tajutavat müra. Seda nimetatakse tavaliselt halvaks akustikaks. Halb akustika võib olla isegi väga suurte mürähäiringute põhjuseks.

Mõõdetakse teistsugust helitaset kui kasutusjuhendis märgitud:

Ruumis tehtud privaatsaid helimõõtmisi ei saa võrrelda esitatud mõõtmistega.

Kasutusjuhendis olevad mõõtmised on rahvusvaheliste standardite kohaselt sertifitseeritud laborimõõtmised, mis on koostatud eesmärgiga võrrelda erinevate toodete mõõtmisi.

Energiamärgisel ja kasutusjuhendis oleva dB-näidu vahel on erinevus:

Kasutusjuhendis esitatud DB-andmed on helirõhk, tajutav helipilt 3 meetri kaugusel seadmest.

Lähemal või kaugemal on helipilt erinev. Energiamärgisel esitatud DB-andmed on helivõimsus, mis vastab heliallikast kiirgatava energia hulgale. Võib öelda, et helivõimsus on otse heliallikast tekkiv helienergia ja helirõhk ehk tajutav heli on heli, mida saab mõõta 3 meetri kauguselt.

Mõõtmised tehti akrediteeritud mõõteasutuses vastavalt Euroopa standarditele:

UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010.

Klimair®
VENTILATION



www.klimairventilation.com

VVS Trading • Ellegaardvej 30 • DK6400 • Sønderborg • salg@vvs-trading.dk